81STE JAARGANG No. 14530 ZATERDAG 11 JANUARI 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Kwestie kanaalzone voor Veiligheidsraad

Panamá beschuldigt Amerika van agressie

NEW YORK (AFP) — De Veiligheidsraad is gisteravond in spoedvergadering bijeengekomen ter bespreking van de klacht van Panamá dat de VS „agressie" hebben gepleegd. De vertegenwoordiger van Panamá, Aquilino Boyd, begon zijn uiteenzetting met de verklaring dat er bij de Amerikaanse aanval 20 mensen om het leven zijn gekomen en ruim 300 gewond. Hij sprak verder over de „vijandigheid van de Amerikanen in de kanaalzone tegenover het Panamese volk, hun verachting van zijn tradities en hun rassenvooroordelen". De Amerikanen hadden systematisch de uitvoering gesaboteerd van de overeenkomst tussen zijn land en de VS, zo zei hij.

Een voorbeeld van deze sabotage noemde Boyd het jongste optreden van de Amerikaanse studenten. In strijd met een overeenkomst hadden zij alleen de Amerikaanse vlag gehesen voor scholen in de kanaalzone.

Dit had protesten uitgelokt van Panamese studenten. Het Amerikaanse garnizoen had toen met machinegeweren geschoten op vreedzame Panamese betogers. Die „massamoord" was vrijdag voortgezet en nog steeds schoten de Amerikanen. Het huidige onrechtvaardige statuut voor de kanaalzone kon niet gehandhaafd worden. De zone moest „genationaliseerd of ge-internationaliseerd" worden.

De Amerikaanse vertegenwoordiger Adlai Stevenson verwierp met kracht de beschuldiging, dat de VS agressie zouden hebben gepleegd. De incidenten waren volgens hem begonnen toen een groep Panamese studenten van de Amerikaanse autoriteiten de zone mocht binnengaan om laar voor een school de Panamese vlag te hijsen. Zijn regering was geschokt door de berichten over de doden en gewonden. Stevenson drong er bij de Veiligheidsraad op aan geen stappen te doen nu er een vredescommissie van de Organisatie van Amerikaanse Staten op weg was naar Panamá om de toestand te bestuderen.

Druk van Panamá

Vóór Stevenson het woord kreeg, verklaarde de Panamese afgevaardigde nog, dat het State Department zich altijd doof had gehouden voor de gerechtvaardigde eisen van Panamá. Washington had steeds maar verklaard, dat het de zaak „niet onder druk van Panamá" kon bespreken.

Iemand, die zijn land zou bezoeken, zou alleen maar geschokt zijn door de tegenstelling tussen de ellende, armoede en honger in de Panamese sector, die aan het kanaal grensde, en de hoge levensstandaard van de Amerikanen in de zone, die 90 percent van de beter betaalde functies bekleedden.

De afgevaardigde van Brazilië stelde hierop voor om de voorzitter van de Veiligheidsraad een beroep te laten doen op de VS „opdat er een einde komt aan de schietpartijen en het bloedvergieten". De vertegenwoordiger van de Sovjet-Unie, Fedorenko, steunde de klacht van Panamá. Hij zei, dat de Veiligheidsraad maatregelen moet nemen „om een einde te maken aan de Amerikaanse agressie. Hij veroordeelde „het gebruik van geweld van een grotee mogendheid tegenover een kleine".

Officieel beroep

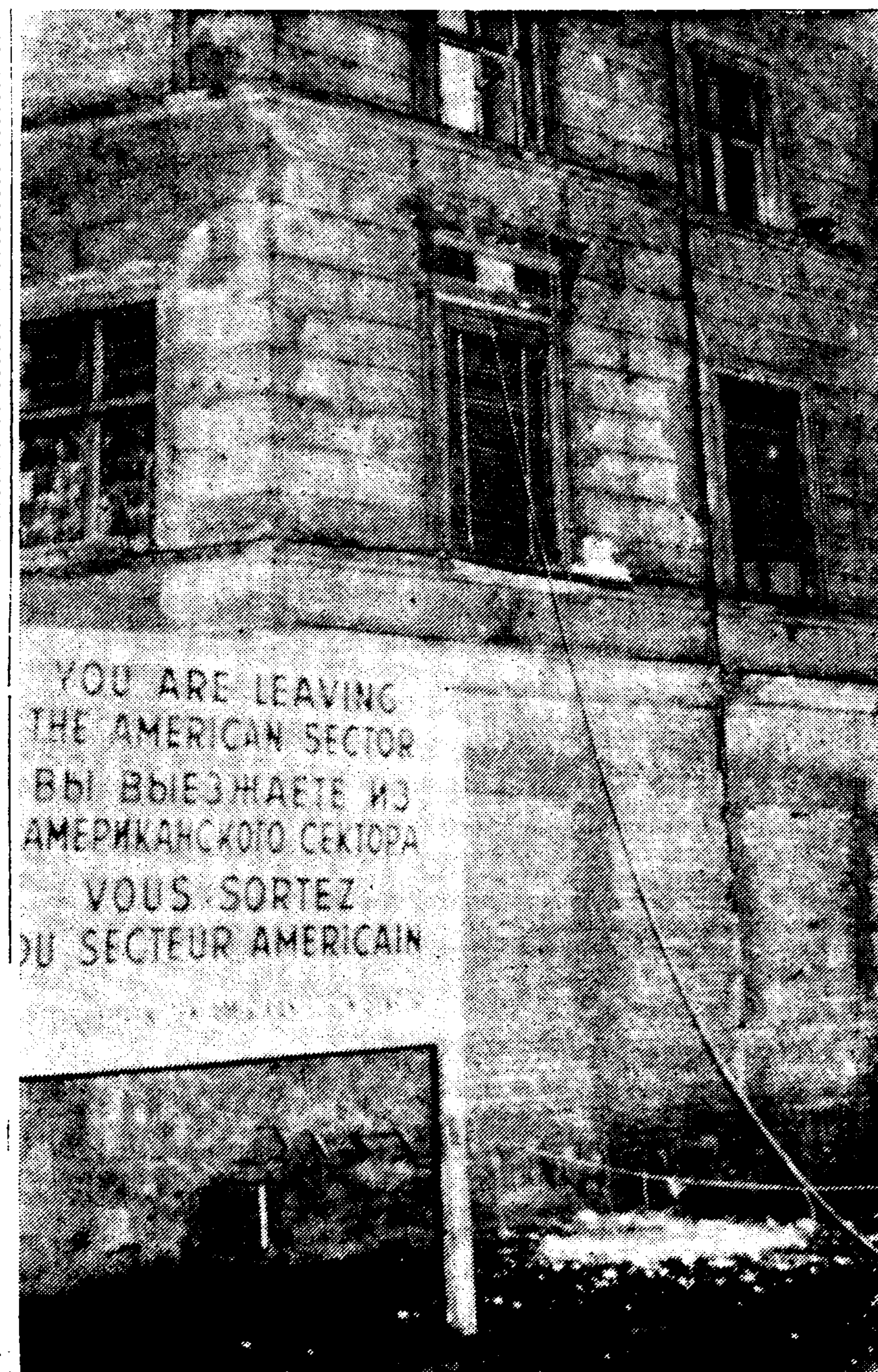
Constaterend, dat het voorstel van de Braziliaanse afgevaardigde door tal van gedelegeerden werd gesteund, deed de voorzitter na afloop van de debatten een officieel beroep op de Amerikaanse en Panamese regeringen de noodzakelijke maatregelen te treffen om een einde te maken aan de schietpartijen en het bloedvergieten.

Na nog zijn dank te hebben uitgesproken aan de Amerikaanse en Panamese gedelegeerden voor de hoogstaande houding waarvan dezen in hun toespraken tot de raad blijk hadden gegeven, sloot de voorzitter de vergadering voor onbepaalde tijd. De kwestie blijft evenwel op de agenda staan.

Kans voor Kans fans

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op speciaal verzoek van Kans fans op Aruba zal de Curom morgenochtend om half elf een reprise geven van Wim Kans oudejaarsoverpeinzingen „Twaalf miljoen oliebollen op aardgas". Gisteravond heeft de Curom voor Curacao een dergelijke reprise bereid van uitstekende luisterkwaliteit. Zij heeft er geen ruchtbaarheid aan gegeven, waarschijnlijk omdat zij niemand wil dwingen van Kan te genieten.



Een uit vijf mensen bestaande Oostberlijnse familie is er in geslaagd naar het Westen te vluchten. Zij bereikten West-Berlijn via een touw, dat zij uit een raam in de Oostberlijnse Luckauerstraat naar het Westberlijnse plaveisel lieten lopen. Op deze foto: stille getuige van de geslaagde vlucht — het touw, dat vijf mensen de vrijheid bracht.

Eerste dode verkeer '64

WILLEMSTAD. — Gisteravond eiste het onveilig verkeer zijn eerste dode in 1964. Omstreeks elf uur werd op de Schottegatweg West ter hoogte van de Joodse begraafplaats, de 58 jarige Pedro G. Semeleer, geboren op Aruba, door een personenauto aangereden en ernstig verwond. In bewusteloze toestand en met zware verwondingen werd hij naar het sanatorium vervoerd, waar hij om kwart voor één vannacht overleed.

De heer Semeleer had zijn zoon naar de andere zijde van de weg gebracht en daar afscheid genomen. Toen hij terugliep werd hij door de auto gegrepen. De bestuurder rook naar alcohol en werd naar de verkeersafdeling overgebracht, evenals de auto voor een verder onderzoek. De weg waarop het ongeluk plaats vond is niet voorzien van verlichting, terwijl daar een maximum snelheid van 80 km per uur is toegestaan.

Paus Paulus naar Segni

VATICAANSTAD (RTR). — Zoals aangekondigd bracht paus Pius VI vandaag een officieel bezoek aan de Italiaanse president, Antonio Segni, op het Quirinaal. President Segni vertrekt maandag naar de V.S.

Panamá breekt relaties met VS

Roerigheden in land houden aan

WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vrijdagavond een telegram van de Panamese regering ontvangen, waarin wordt meegedeeld, dat de Panamese regering de diplomatieke betrekkingen met de Verenigde Staten verbreekt.

Het Amerikaanse radiostation CBS meldt dat president Roberto Chiari van Panamá drie voorwaarden heeft gesteld voor het herstel van de diplomatieke betrekkingen tussen zijn land en de V.S. Deze voorwaarden zijn: 1) Panama moet soeverein zijn in de kanaalzone. Zoals bekend erkennen de V.S. het gezag van Panama in de kanaalzone alleen maar in naam. 2) Panamá moet meer geld van de V.S. hebben voor het gebruik van het kanaal en 3) De Panamese arbeiders moeten dezelfde status krijgen als de Amerikaanse.

Roerig

Amerikaanse officiële kringen hebben gisteravond meegedeeld, dat de Amerikaanse ambassade in Panamá door het personeel uit voorzorg is ontruimd, nadat berichten waren ontvangen volgens welke Panamese betogers zich opmaakten om naar de ambassade op te rukken. Geheime documenten zijn door het personeel verbrand. De Verenigde Staten hebben momenteel geen ambassadeur in Panamá. De laatste ambassadeur was Joseph S. Farland, die kort voor de moord op president Kennedy zijn ontslag nam.

Opnieuw deden zich gisteren in Panamá onlusten voor. Volgens de laatste berichten zijn aan Panamese zijde vijftien doden en „enkele honderden" gewonden gevallen. Van Amerikaanse militaire zijde is vernomen, dat drie Amerikaanse militairen om het leven zijn gekomen en zesenveertig gewond. Verscheidene Amerikanen zouden mishandeld zijn en ook zouden woningen van Amerikaanse burgers zijn geplunderd.

Casino-kwestie naar oplossing?

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het ziet er naar uit, dat de commissarissen van het Hotel Curaçao intern een oplossing zullen vinden over de inschrijving voor de exploitatie van het casino. Zoals bekend loopt de termijn in juni van dit jaar af. Vast schijnt te staan, dat de commissarissen, voordat de jaarlijkse aandeelhouders-vergadering bijeen wordt geroepen, tot een besluit zijn gekomen.

De gewone datum van de aandeelhoudersvergadering valt in mei. Mogelijk wordt de datum dit jaar vervroegd in verband met twee te nemen belangrijke besluiten, namelijk de uitbreiding van het huidige hotelcomplex en de uitgifte in licensie van casino-rechten aan het op te richten Hiltonhotel.

In tegenstelling tot wat de AMIGOE eerder berichtte, blijkt dat het Hotel Curaçao, samen met de opbrengst van het casino, rendabel is. Het hotel zonder casino haalt deze norm nog niet.

KLM-directeur op doorreis

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op doorreis naar Caracas, voor het voeren van besprekingen, verbleef gisteravond KLM-directeur dr G. van de Wal gedurende een uur op de Dr Albert Plesman-luchthaven. Ter verwelkoming waren aanwezig KLM-directeur van het Westindisch bedrijf K. J. Rüpplin von Keffikon, verkoopleider E. Marx en diens opvolger J. van Kuyp. De heer Van de Wal zal waarschijnlijk volgende week Curacao weer aandoen, als hij terugkeert uit Caracas. Het is niet bekend hoe lang hij dan op Curacao zal verblijven.

Voor bepaalde categorieën

Kiesrecht ambtenaren eilandsraad beperkt

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft gisteren aan de eilandraad een ontwerp aangeboden tot uitbreiding van het aantal functies en betrekkingen, welke onverenigbaar zijn met het lidmaatschap van de raad. Het betreft hier functionarissen, in een vertrouwenspositie ten opzichte van de verantwoordelijke bestuurders. Thans zijn, zoals bekend, van het lidmaatschap uitgesloten de secretaris van de eilandsraad, de ambtenaren met het ontvangen of uitgeven van gelden van het eilandgebied belast of aan enige aan het bestuur van het eilandgebied ondergeschikte administratie rekenplichtig, alsmede de geneeskundigen, belast met de armenpraktijk van een overheidsdienst.

Deze categorie wil men thans uitbreiden met de volgende functionarissen: de ambtenaar, die is aangewezen om de secretaris van het eilandgebied in geval van afwezigheid, ongesteldheid of onstentenis te vervangen; het hoofd en adjunct-hoofd van het eilandelijke accountantsbureau het hoofd en adjunct-hoofd van afdelingen van het Centraal Bestuurskantoor; het hoofd en adjuncthoofd van de eilandsdiensten, welke

(Vervolg op pag. 2)



De kleine Achmed uit het Indonesische dorpje Kalibawang is het toonbeeld van een gezonde, gelukkige jeugd, die Unicef voor alle kinderen van de wereld tracht te verzekeren. Het bestuur van Unicef, de uitvoerende raad, kwam maandag in Bangkok bijeen. Het was voor de eerste maal, dat de raad vergadert in een van de minder ontwikkelde landen, die steun krijgen van het kinderfonds. De raad kwam bijeen om het werkprogramma van het kinderfonds voor 1964 vast te stellen.

Dean Rusk reageert gunstig op nieuwjaarsoproep van Nikita

Geschillen te regelen langs vreedzame wegen

NEW YORK (RTR). — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Dean Rusk, heeft er vrijdag bij de Sovjet-Unie op aangedrongen te handelen volgens de nieuwjaarsboodschap van Chroesjtsjev, waarin wordt gepleit voor een vreedzame regeling van de internationale geschillen en met de V.S. te pogen het vredesrapport van de Verenigde Naties verder uit te bouwen. Dit, aldus Rusk, zou in het belang zijn van alle volkeren.

De Amerikaanse minister zegt dan verder, dat er geen vrede zal komen als men de „versleten propaganda-thema's" maar blijft herhalen. Maar als de Russische vrienden van de V.S. bereid waren om te handelen overeenkomstig de inhoud van Chroesjtsjevs nieuwjaarsboodschap, d.w.z. volgens het principe, dat een oorlog in verband met territoriale geschillen onaanvaardbaar is, dat er geen directe of indirecte agressie gepleegd mag worden en dat men de V.N. en elk ander middel moet gebruiken om geschillen langs vreedzame weg te regelen, dan zouden de V.S. en de Sovjet-Unie samen het vredesapparaat van de volkerenorganisatie verder kunnen uitbouwen en zo zelfs het uitbreken van oorlogen op kleine schaal kunnen voorkomen.

Kleine oorlogen

In dit verband wees Rusk erop, dat dergelijke oorlogen op kleine schaal heel gemakkelijk en heel snel kunnen leiden tot een kernoorlog en een kernoorlog kon heel gemakkelijk en heel vlug fataal blijken voor vriend en vijand samen.

Rusk was van mening, dat de invloed van de volkerenorganisatie in de jaren zeventig groter zou zijn dan hij heden is. Weliswaar was de taak van de traditionele diplomatie nu zwaarder dan ooit, maar met de snel groeiende agenda van dringende internationale kwesties werd een instituut, dat kan dienen als een jaarlijks terugkerende diplomatieke conferentie, haast een noodzakelijk iets. De Amerikaanse minister sprak voorts over de snelle groei van de volkeren organisatie — 51 leden in 1945 tot 113 nu — en achtte het mogelijk, dat hierdoor wijzigingen in de procedures noodzakelijk zullen worden.

Rusk hield dit pleidooi voor de volkerenorganisatie in een op schrift gestelde rede, die door onderminister van Buitenlandse Zaken Harlan Cleveland aan de universiteit van Columbia in New York werd uitgesproken. Rusk kon zelf niet naar New York komen wegens de crisis in Panamá. Rusks toespraak is het eerste officiële Amerikaanse commentaar op Chroesjtsjevs nieuwjaarsboodschap.

Akkoord tussen B.B. en Braziliaanse pers

RIO DE JANEIRO (AFP). — Onderhandelingen tussen de Franse filmster Brigitte Bardot en de Braziliaanse pers hebben tot volledige overeenstemming geleid. Brigitte zou — waarschijnlijk vanmiddag — in de „gouden zaal van het Copacabana Palace" in Rio de Janeiro een persconferentie houden. De journalisten hebben als tegenprestatie op hun erewoord beloofd de Franse filmster gedurende haar verdere vakantie met rust te laten.

De perschef van het „Copacabana Palace", die belast is met de organisatie van de persconferentie, staat borg voor de goede uitvoering van de overeenkomst. Het juiste tijdstip van de persconferentie, die uitsluitend toegankelijk zal zijn voor beroepsjournalisten, zal pas op het laatste ogenblik worden bekend gemaakt. Bardot zou 's morgens eerst door een arts worden onderzocht. Deze zal controleren of zij volledig is hersteld van de zenuwinzinking, die zij kreeg als gevolg van de klimaatsverandering en doordat zij bij haar aankomst in Rio de Janeiro door journalisten en persfotografen werd achtervolgd.

K.L.M.-KANTOOR IN PANAMA VERNIELD

Luchtverkeer tot stilstand gekomen

SCHIPHOL (ANP) — Uit telexboodschappen, die de KLM-staf in Panama stad naar Nederland heeft gezonden is gebleken, dat gisteren in Panama stad ook het stadskantoor van de KLM aldaar grondig is vernield. Of het ook is afgebrand, zoals het kantoor van Pan American Airways, is niet bekend.

De KLM-vertegenwoordiger in Panmá, de heer A. M. Berkhemer, was toevallig afwezig. Hij vertrok donderdag voor zakelijke besprekingen naar Nederland, toen in Panamá alles nog rustig was. Enkele dagen eerder dan hij aanvankelijk van plan was, is hij vandaag ijlings naar Panamê teruggekeerd. Er was geen rechtstreekse verbinding (de KLM vliegt alleen op woensdagen en donderdagen van Schiphol naar Panamá), zodat hij in het via Montreal en Houston vliegende lijntoestel voor Mexico stapte.

Luchtverkeer gestaakt

Voor zover bij de KLM bekend is het grootste deel van het luchtverkeer met Panamá vandaag gestaakt. Het eerstvolgende KLM-toestel, dat op de terugweg vanuit Lima Panamá zou moeten aandoen is de DC-8 van vlucht KL 782 op dinsdag a.s. Of dit toestel dinsdagmiddag inderdaad op het vliegveld van Panamê zal landen staat nog niet vast. Indien de rust er nog niet is weergekeerd slaat het Panamá misschien over en vliegt van Ecuador regelrecht door naar Curacao.

Interpretatie kanaalverdrag hoofdoorzaak moeilijkheden

WASHINGTON (RTR). — De vlagkwestie, die de aanleiding schijnt te zijn geweest tot de onlusten van donderdag in de kanaalzone van Panamá, leek vorig jaar eindelijk afdoende geregeld te zijn, toen de Verenigde Staten en Panamá na maandenlange onderhandelingen overeenkwamen, dat de nationale vlaggen van beide landen op verschillende punten in de kanaalzone naast elkaar zouden moeten wapperen. Ook bepaalden zij, dat particuliere organisaties en personen in de zone naar believen in deze vlagkwestie mochten handelen waar het hun eigen huis of bedrijfspand betrof

Het verdrag, waarbij de kanaalzone aan de Verenigde Staten is verpacht, dateert van 1903 en heeft sindsdien maar weinig veranderingen ondergaan, hoewel vooral de laatste jaren van Panamese zijde steeds meer wordt aangedrongen op een nieuw verdrag. Het verdrag geeft de Verenigde Staten in de 16 kilometer brede zone met betrekkking tot het kanaal het recht tot „constructie, onderhoud, exploitatie, hygiënische maatregelen en bescherming". Het is gesloten voor eeuwige duur.

De Amerikaanse interpretatie is, dat de Verenigde Staten het volledig feitelijke gezag in de zone uitoefenen, terwijl Panamá er alleen „in naam" gezag heeft. Panamá stelt echter voorop, dat het essentiële punt van het verdrag is gelegen in de rechten van onderhoud, exploitatie en verdediging van het kanaal. Bestuursfuncties, die hier niet rechtstreeks mee te maken hebben, vallen niet onder het Amerikaanse gezag, aldus het Panamese standpunt.

RADIO-TELEVISIE

zaterdag

CUROM —
18.00 Noticia 18.15 Taptoeklanken 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 45 toeren platen 20.30 Variedad musical 20.45 Muziek USA 21.00 Gezellige muziek

VOZ DI ARUBA
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in Englissh 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cabalgata musical di diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Weekend hit parade

RADIO KELKBOOM
4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Coctail musical 5.00 Danzones Cubasnos 5.15 5.15 Musica varia 6.00 ... deportivo 615 Musica varia 6.30 Musica para la cena 6.50 Manjanta diadomingo 7.00 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.30 Musica varia 9.00 Resultado di Careda musical 9.15 Musica bailable

AVROS
18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbsosdsseësess ten uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en advertenties 19.30 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Nieuws 20.00 Good evening show 21.00 Latin America n music 22.00 Bel maa op 23.45 Wij luiden de zondag in

RADIO ANTILIANA
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica avria 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di niticias

TELECURACAO — 17.00 Mystery of the riverboot 17.30 King of the sea 18.00 Teletopico 18.15 Our miss Brooks 18.30 R.K. uitzending 19.00 Telesemanario 18.45 Nieuws 19.00 Gobierno 19.30 Everglades 20.00 Hazel 20.30 Rooster 21.00 Nieuws 21.15 Teleshow 21.45 Colonel March — Hunters — Franky Lane

TELEARUBA — 17.30 Flash Gordon 18.00 This is Britten 18.15 Captain Grief 18.45 Noticias 19.00 Topcat 19.30 Sport 19.45 Parispresing 20.15 Tight rope 20.45 Nieuws 21.00 Boksen 22.00 The star an the story

RADIO CARACAS TELEVISION — 5.49 Ganele el reloj 6.20 Tic Tac Tissot 6.51 Mister Ed 7.30 Que monada de familia 8.00 Fra sinestra 8.45 Alfred Hitchcock 9.15 Vida y destino 9.30 Boris Karloff 10.30 Pelicula, Marcha oficial: Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL — 4.00 La edad de oro 4.45 Arriba corazones 5.15 Fiesta en el aire 6.15 Cine infantil 6.35 Diccionario del aire 6.40 Teatro Guinol Guacharo 7.00 Oswaldo Morales y conjunto 7.30 Telenoticias 7.45 Agro noticias 8.15 Caminos del futuro 8.30 Somos juventud 9.00 Musica y Celuloide 9.45 Panorama Panamericana 10.00 SAUDO 10.30 Noticiero Britanico 10.45 Himno nacional y despedida

VENE VISION — 3.30 Aprendiendo ingles 3.45 La pinatas de los sabados 5.15 Bambilandia 5.45 Los Melodicos 6.15 Letras de cambio 6.45 Las 64.000 lochas 7.20 El informadir suplemento 7.30 Disneylandia 8.30 Aqui esta el circo 10.00 Tribunal hipico

zondag

VOZ DI ARUBA 457 — 6.05 The lords prayer 8.07 Musica semiclasica 8.30 Servicio religioso 9.30 Zoeklicht op Ned. 10.30 Artistas Mozart 11.00 Musica de Portugal 11.30 Panaorama de Israel 11.45 Musica popular
16.00 Musica alegre 16.45 Musica popular 17.45 Sacred heart program 18.00 St Francis hour 18.15 Christopher program 18.30 Musica popular 19.00 Legion on parade 19.15 Musica Hawai 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cowboy Songs 20.15 Program special 20.30 Elmar y obsequio musical 21.00 Musica varia

RADIO KELKBOOM — 10.02 Rayito di silo 10.15 Bo concierto dominical 10.30 Winkel Handel Mij 11.00 Melodias instrumental 11.30 Musica varia
12.00 Musica, poesia y composicion Antillana 12.30 Musica Norte Americana 1.00 Hit internacional 1.30 Domingo musical 4.00 Radio Nederland wereld omroep 5.00 Melodias instrumental 5.15 Musica varia 5.45 Music from America
6.00 Lagi Oil & Transport Co Ltd 6.30 Intermedio musical 6.35 Centro Apostolico Arubano 6.40 Musica para la cena 7.00 Musica Europeo 7.45 Los tres Villalobos 8.15 Musica Norte Americana 8.30 Programa di Elmar 9.00 CCA

AVROS 19.48 — 6.05 Muziek op de vroege morgen 6.35 Negro spirituals 7.00 Radio Aubade 7.30 Prog. overzicht 7.35 Nieuws 7.45 Groeten uit Holland 8.00 Bel Canto 8.30 Muziek uit Latijns Amerika 9.00 Lutheran hour 9.30 Golden gate boys 10.00 Surinaams hoorspel 11.00 Morgenwijding 11.15 Muz. voor zondagswerkers 11.30 Prog. voor de zieken
12.00 Wat de week ons bracht 12.15 Muziek als aperitief 12.30 Negro folk music 13.00 De week in Suriname 13.30 Voetbaluitslagen uit Holland 13.33 Muziek als aperitief 13.45 Buitenlands nieuws 14.00 Fifteen golden records 14.45 Happy sunday 15.30 Wij zijn er ook 16.15 Voor de jarigen van vandaag 16.30 Chinese uitzending 17.00 Javaanse uitzending 17.30 Voor de jarigen avn vandaag
18.00 Lutheran hour 18.15 Vertelling uit de kinderbijbel 18.30 Muziek uit Latijns Amerika 19.00 Kerkdienst in de Lutherse kerk 20.00 Nieuws 20.15 Sportjournaal 20.45 Een kor instrumentaaltje 20.50 Sportomnibus 21.20 Vocale groepen 21.30 Historische portretten galerij 21.45 Instrumentale coryfeeën 22.00 Nieuws 22.15 Late music

RADIO ANTILIANA — 10.00 Harding program 10.30 Nederlands programma 12.00 Domingo musical 1.30 Fiesta dominical 4.00 rograma La Esperanza 4.30 Variacion musical 6.30 Boleros romanticos 7.00 Felicitaciones 8.00 Variacion musical 8.30 Programa El mar 9.00 Musica Antiliana

TELECURACAO — 16.30 Hubentud na na marcha 17.00 Kinderuurtje 17.30 Israel presents 18.00 Concentracion 18.30 Ecos de la patria 18.45 Nieuws 19.00 Living word 19.15 Kooymanshow 19.30 The case of the dangerous Robin 20.00 Mr. Ed 20.30 Hennessy 21.00 Nieuws 21.15 Wagon train 22.15 Writsler — Have gun will travel

TeleARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Sword of freedom 18.45 Noticias 19.00 Bat Masterson 19.30 Big play back 19.45 Our miss Brooks 20.15 Nostera 20.45 Nieuws 21.00 Em pire 22.00 Wristler

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.00 Buscando un nombre 9.30 El llanero solitario 10.00 Aventura del Cacique Jao 10.30 El gran circo 11.30 El capitanMarte
12.00 Guillermo Tell 12.30 Mi hermana Elena 1.00 Torneo hipico 5.15 Loteria de Caracas 5.30 Torneo Hipico 6.00 Laramie 7.00 Imperio 8.00 El observador 8.15 La hora estelar 9.15 El show de A Rimero 10.15 Boxeo 10.45 Miradas al mundo 11.00 Marcha oficial Himno nacional

VENE VISION — 3.30 Panorama Latino Americano 3.45 Los magnificos Mac Covs 4.15 Patrulla de Puerto 4.45 Promocion 63 5.15 Ritmo y juventud 6.15 Los picapiedras 7.30 El conejo de la suerte 8.00 Un paso al mas alla 8.30 Hilo directi 9.30 Sanatorio sentimental 10.00 Lucha libre

TELEVISORA NACIONAL — 12.00 Viajando con Trino 12.30 Abriendo una puerta al mundo 1.00 Navidad Criolla 1.15 Panorama Panamericana 1.30 Criolla 1.50 Resumen de la semana 2.00 Criolla 3.00 TVN musical especial 4.00 A puerta cerrada 4.30 Broadway Latino 5.00 Himno nacional y despedida

maandag

CUROM 346.8 — 7.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Mantovani 8.30 Lichte muzziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Receta
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Pallet en suite 14.30 Mupiek uit Belgie 15.00 Musica de hoy 15.15 Gesproken brief 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 8.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Seleccion musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peiciones 15.30 Selec. d imusica popular 16.30 Complaciencias 6.45 Melodias Amsel 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica Matutino 8.00 Seleccion musica varia 9.30 Melodias instrumental 10.00 Noticia internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 13.00 Musica varia 13.30 Mei ora cu boleros 13.00Novela 14.30 Peticiones 15.00 Twist 15.15 Merengues 15.30 Calppso 15.45 La Macorisana & internacional Supermarket 16.00 Musica cu sabor azteca 16.30 Noticia local 16.45 Coctail musical 17.00 Danzones Cubabanos 17.15 Musica varia 17.30 Allehens

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Crania 10 930 myl nota Guadeloupe nr Cur; Dorestasd 10 840 myl zw Azoren nr Rotterdam; Esso Amsterdam 10 200 myl w Flores Azoren nr Rotterdam; Kaap Hoorn 10 50 myl o Pto Rico nr Pto Miranda; Liberty Bell 10 170 myl wnw Saba nr Rotterdam; Moordrecht 10 vnnnnnnnnr terdam; Moordrecht 10 vn Cur; nr Pto Miranda; Rossum 10 300 myl n Azoren nr Caribiscsbe Zee; Viana 10 70 myl zo Guadeloupe nr Pto Miranda

KNSM — Agamemnon 10 680 myl w Azoren nr Amsterdam; Ammon 10 vn Grenada nr Paramaribo; Attis p Eil. Wight nr Nassau; Breda 10 250 myls wzw Azoren nr Amsterdam; Delft 10 1150 myl no Trinidad r Port of Spain; Diogenen 10 480 myl no Pto Rico nr Le Havre; Hermes 10 te Le Havre; Ladon 10 650 myl nno Paramaribo nr Paramaribo; Medon 11 te Maracaibo verw; Memnon 11 te Paramaribo verw; Oranjestad 10 270 myl wzw Madeira nr Willemstad; Paslamedes 11 vn Ponce nr Europa; Prinss der Nederlanden 11 vn Barranquilla nr Aruba; Socrates 11 310 myl no Sombrero Eil. nr Cur; Ulysses 10 800 myl no Barbados nr Amsterdam.

Interessant artikel in „Kakina"

Taalverschillen tussen Nederland en de Antillen

HILVERSUM. — Het Antilliaanse studentenblad „Kakiña", dat, gestencild, op eenvoudige wijze wordt uitgegeven in Nederland, bevatte een aantal bijzonder belangwekkende bijdragen. Addy Martis en H. F. Hollander schreven namelijk artikelen, waarin de taalsituatie op de Nederlandse Antillen ter sprake kwam. Martis stond stil bij het taalonderwijs in het Engels en Spaans op de Antilliaanse scholen en de heer Hollander vroeg zich af of het juist was op de Antillen een leergang voor het verkrijgen van de bevoegdheid aan middelbare scholen les te geven in de Nederlandse taal in het leven te roepen. Vooral in de bijdrage van de heer Hollander worden belangwekkende stellingen en meningen naar voren gebracht. Zo merkt hij op, dat er talrijke verschillen bestaan tussen het Nederlands, dat in Europa wordt gesproken, en dat wat op Curaçao dan de officiële voertaal heet. Curaçaoënaars, die enige tijd in Nederland verblijven, trachten zich, zo zegt de heer Hollander, meestal snel de Europees-Nederlandse spreektaal eigen te maken of blijven jarenlang bewust een soort Nederlands praten, dat niet geheel van exotische charmes ontbloot is; maar de grote verschillen zowel in woordkeus, als in de uitspraak, zijn algemeen bekend.

Taal en spraakgebruik veranderen geregeld

Deze verschillen, zo zegt de heer Hollander, zijn overigens volkomen begrijpelijk. De grote afstand tussen de Antillen en Nederland, de teleurstellende culturele uitwisselingen enz. hebben alle bijdragen tot het ontstaan en de groei van deze verschillen geleverd: bij deze verschillen komen dan nog die woorden en uitdrukkingen, die op de Antillen gecreëerd zijn en die daar dagelijks in het Nederlands gebruikt worden. Deze woorden geven het gebruik van het Nederlands op de Antillen een bepaald locale kleur en het zijn, zo meent de heer Hollander, vooral woorden die betrekking hebben op het klimaat, het planten- en dierenrijk, de kleding. Het gebruik van deze locale woordenschat binnen het kader van de Nederlandse taal, zoals die gesproken wordt op de Antillen, juicht de schrijver toe. Dat het ontstaan en bestaan van locale woorden van betekenis kan zijn licht hij toe aan de hand van de „Indische woorden" die ook tot in de Nederlandse litteratuur zijn doorgedrongen mede dank zij het werk van schrijvers als Multatuli, Couperus, Dupperron en Dermoût.

Of die typisch Antilliaanse woorden in Nederland eens dezelfde bekendheid zullen verkrijgen als de typisch Indische woorden, die in het Nederlands werden opgenomen, acht hij voor twijfel vatbaar. Zijn twijfel baseert hij voornamelijk op de intenser kontakten tussen grotere groepen Nederlanders in Europa en in het voormalige Nederlands Oost Indië dan tussen Nederlanders en Antillianen bestaan. Desondanks is het niet mogelijk, gezien het succes van sommige Antilliaanse schrijvers in Nederland, dat enkele woorden die door deze schrijvers worden gebruikt op de duur ook in het Nederlands spraakgebruik meer bekendheid zullen verkrijgen. Als voorbeeld van dergelijke woorden noemt hij „kunuko", „indju" en „hoffi". Deze woorden kunnen misschien even bekend worden als de Indische woorden: Kampong, dessa, toko, sarong en dergelijke.

In het algemeen, meent de heer Hollander, heeft het Nederlands spraakgebruik een dynamisch karakter. De taal verandert voortdurend. Zelfs voor een in Nederland geboren en in Nederland opgeleide leraar moet het, als hij eenmaal een aantal jaren elders werkzaam is, moeilijk zijn dit veranderende Nederlands bij te houden. Als gevolg daarvan bestaat het gevaar dat de leerlingen het Nederlands slechts gebrekkig leren en tegenover die taal een negatieve houding aannemen.

Eisen

Aan welke eisen moet nu iemand voldoen die op de Antillen les geeft in de Nederlandse taal? Volgens de heer Hollander moet een Antilliaanse leraar-Nederlands op de Antillen het college-Nederlands van een hoogleraar in de letteren aanhoord hebben, zoals hij in de tram het plat-Amsterdams geproefd moet hebben, voordat hij het Nederlands zoals het leeft op zijn waarde kan schatten. Hij moet het smeuïge Brabants en de al te liefzangerige Limburgse uitspraak vergeleken hebben met de nogal nuchter klinkende uitspraak uit het noorden. Hij moet uren, zo niet dagen doorgebracht hebben in een universiteits-bibliotheek opdat hij vertrouwd raakt niet alleen met de inhoud maar evenzeer met de typografische uitvoeringen van waardevolle litteraire werken. Hij moet kortom enige tijd met en tussen de Nederlanders geleefd hebben opdat hij zijn discipelen minstens de gevoelswaarde van zeer veel woorden en uitdrukkingen kan overbrengen. Wanneer dit niet het geval, zo meent de heer Hollander, lijkt het niet onwaarschijnlijk dat het Nederlands op de Antillen metertijd een duidelijke achteruitgang zal vertonen. Het is om deze en ook op andere goed georgumenteerde gronden dat de heer Hollander de gedachte op de Antillen voor toekomstige leraren een zelfstandig M.O. opleiding te vestigen afwijst.

J. VAN DE WALLE.



Méér dan een miljoen Berlijners hebben de afgelopen tijd een bezoek aan vrienden en familieleden in het oostelijk deel van de stad gebracht. In de nacht van zondag op maandag werden de doorgangen weer gesloten. Op deze foto zien we, hoe de bezoekers 's nachts — als de geldigheid van de pasjes verlopen is — door de muur terugkeren naar het westelijk deel van Berlijn.

Alliance Francaise over moderne Franse cultuur

Eerste bijeenkomst van het nieuwe jaar

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het was een bijzondere bijeenkomst die de Alliance Francaise donderdagavond belegde in Club Curacao, enigszins feestelijk, omdat het de eerste was in het nieuwe jaar. In verband daarmee stond op iedere tafel een Frans vlaggetje en werd wijn geserveerd in de pauze. Het doel der bijeenkomst was, het bespreken van een aantal boeken die in de loop van 1963 ontvangen werden van de Alliance Francaise in Parijs. Het geheel stond onder leiding van drs. D. Latiers. Nevens hem waren er nog vier andere sprekers. Voor deze bijeenkomst bestond grote belangstelling.

Na een openings- en welkomstwoord van de voorzitter, drs C. Remijn, kreeg drs Latiers het eerst het woord. Hij leidde de andere sprekers in en deelde o.a. mee dat de ontvangst van vele nieuwe boeken een gelegenheid schept om kennis te maken met de Franse moderne cultuur.

Vervolgens sprak de heer T. de Jonge. Deze las voor uit „Le Renard en la Poule", dat geschreven is in eenvoudig Frans, en besprak daarna het elementaire Frans en het onderricht in het Frans. Tot slot las hij voor uit „Sans Famille" van Hector Malot, namelijk het hoofdstuk „Le Mort de Jolie-Coeur". Na hem besprak de heer C. Leetz het boek „Isabella et Maria", waarna gepauzeerd werd.

Sombere kijk

Drs D. Latiers besprak na de pauze enkele moderne Franse romans. Hij wees erop dat de moderne Franse romans een sombere kijk hebben op het leven, benevens verveling. Er zijn echter ook moderne Franse auteurs, die over het geluk spreken. In dit verband noemde spreker het boek „Les Cartes des Temps", dat, aldus spreker, een aannemelijke logica bevat. Voorts noemde hij het werk „Agnes et les garçons" van Maurice Genevoix. In zijn verder betoog stond spreker lang stil bij een bezoek van Simenon en een werk van Robert Sabatier.

Hierna verkreeg mevrouw F. Gorsira het woord. Zij besprak een boek over de beroemde schilder Delacroix. Na haar besprak mevrouw T. Latiers het boek „Lettres à moi-même", een dagboek handelend over een gewetenscrisis.

Betrekkingen Jordanië-Vaticaan

AMMAN (AFP) — Jordanië en het Vaticaan zullen zeer spoedig diplomatieke betrekkingen aanknopen op ambassade niveau, zo is woensdag van officiële Jordaanse zijde

Opnieuw vluchttunnel uit O-Berlijn ontdekt

BERLIJN (DPA) — Van Oostberlijnse zijde is de voorgenomen vlucht van een grote groep Oostduitsers via een tunnel tussen Oost- en West-Berlijn verijdeld. Dinsdag waren drie meisjes langs deze weg naar het westelijke stadsdeel gekomen.

De grote groep zou woensdag een poging wagen, maar vóór die tijd hadden leden van de Oostberlijnse grenspolitie door een ontploffing de tunnel onbruikbaar gemaakt. In West-Berlijn vermoedt men, dat de aspirant-vluchtelingen bijtijds konden worden gewaarschuwd.

De tunnel, die 150 meter lang was en tien meter diep, liep van een Westberlijns huis naar een kolenopslagplaats in het oostelijke stadsdeel. Naar in West-Berlijn werd vernomen, werd de uitgang in Oost-Berlijn door twee arbeiders ontdekt, die er de grenspolitie bijhaalden. Kort daarop zag men talrijke politiemannen naar de opslagplaats komen. Men hoorde een zware explosie aan de Westberlijnse kant van de tunnel kwam traangas naar boven. De tunnelbouwers hadden zich bijtijds uit de tunnel teruggetrokken en ook een daarin aangelegde telefoonverbinding afgebroken.

Sinds de muur tussen Oost- en West-Berlijn op 13 augustus werd opgericht, zijn vele Oostduitsers via een tunnel naar het westelijke deel van Berlijn uitgeweken. In januari 1962 kwamen 28 Oostberlijners zo naar het westen. In mei van hetzelfde jaar gelukte het aan twaalf mensen. Hun voorbeeld werd in september daaraanvolgend door 29 Oostberlijners gevolgd. In maart 1963 ontsnapten dertien mensen via een tunnel naar het westen.

Kiesrecht ambtenaren Eilandsraad beperkt

(Vervolg van pag. 1)

als bedrijf worden beheerd; het hoofd van de telefoondienst; de havenmeester; het hoofd van de geneeskundige dienst; dierenarts, werkzaam in dienst van het eilandgebied; de luchthavenmeester en de commandant van de brandweer.

Oud ontwerp

Een ontwerp van gelijke strekking **werd reeds in augustus 1955 aan de** eilandsraad **van Curacao aangeboden. De eilandsraad was in zijn toen**malige samenstelling echter van oordeel, dat het ontwerp neerkwam op een beperking van het kiesrecht welke tegen de ontplooiing van de autonomie en dus tegen het belang van het eilandgebied en in het bijzonder van het landskind moest worden geacht. Het Bestuurscollege werd verweten met de indiening van het ontwerp blijk te geven van weinig of **geen realiteitszin ten aanzien van de wezenlijke belangen van het eilandgebied.**

FEUILLETON

DE CIRKEL

WORDT STEEDS NAUWER

door: **JULIAN SYMONS**

83)

„Dit is een hond vóór hij Potters Poeiers heeft genomen. Woef-woef. En dit als hij ze gehad heeft. **Woef-woef."**

Voor het eerste blaffen maakte hij een mager, uitgehaald geluidje en het tweede was een verwoed geblaf.

Wilson keek vol afkeer naar hem. „Zo is hij nou altijd. En dit is pas het begin, vrinden. We gaan nu nog door naar een nachtclub, waar hij buiten westen raakt, en dan kan ik hem naar bed brengen. Werkelijk heel verschrikkelijk. Maar ginder in Rochdale of Wigan of waar het ook is, daar is hij zo achtenswaardig."

Potter boog voorover om Rose's hand te kussen en viel bijna op zijn gezicht. „M'n lieve dame. Denk eraan — een huis met een hond is een gelukkig huis."

„Ik zal het onthouden", zei Rose. „Goedenacht."

Op weg naar huis in de taxi legde zij haar hoofd op mijn schouder. „Heerlijk was het. Zo vrolijk, en die Peter Potter was zo'n grappige man. Waarom moesten we zo gauw weg? En waar ben je al die tijd geweest?" Ik vertelde het haar.

„Och, ik heb nooit echt aan geld geloofd, jij wel?"

„Ik geloof van niet. Maar ik houd er niet van voor de gek gehouden te worden."

„Nee, daar heb je nooit van gehouden, he? Arme Dave. Waarom leggen jij en ik en Adam het bijltje er niet bij neer en gaan we in een caravan leven?"

„Evangeline, vergeet haar niet. En waar zouden we van moeten leven? Wie zou je nylons betalen?"

„In mijn hart ben ik een blote-benenvrouwtje. Ik kan het heus wel zonder nylons stellen."

„Dat geloof ik niet."

„Ik meen het echt, Dave, van die caravan. Ik ben heus niet dronken, alleen maar verstandig."

„Het zou je net zo min bevallen als mij. Denk eens aan de tocht, het pompen van een een primus in de winter, de luiers over de bedden verspreid."

„Je wilt helemaal niets, is het wel, behalve wat je hebt? Je bent er werkelijk gek op, is het niet zo? Heus, Dave, ik ben niet dronken, alleen maar een beetje triest."

„Natuurlijk ben je niet dronken. Je bent de vrouw van een verdachte in een moordzaak, die een oog heeft dat schreeuwt om een lap rauwe biefstuk. Dat is genoeg om iedere vrouw overstuur te maken."

Rose rilde in mijn armen. „Zag ze er niet verschrikkelijk uit in die flat? Weet je, ik had nog nooit tevoren iemand gezien, die zo gestorven was. Ik bedoel gewelddadig." Toen we terug waren in de flat, zei ze: „Kus me, houd me stevig vast. Weet je zeker dat je van me houdt?"

„Heel zeker."

„Zeg het dan, ik wil dat je het zelf zegt."

„Ik houd van je, Rose." Wat had Charles Peers die dag aan de lunch ook al weer gezegd? Iets over een cirkel, die zich zozeer nauwde, dat er slechts één handeling mogelijk scheen, geen verdere keus van handelen over. Of dacht ik in werkelijkheid aan iets, wat Crambo gezegd had over een cirkel, en was dat dan ook al weer. En wat zei Rose?

„En je wilt dus voortzetten met Adam? Gelooft men werkelijk, eerlijk en oprecht? Want als dat zo is, kan ik teruggaan naar Mar... die me graag zal ontvangen, dus je hoeft niet bang te zijn, dat ik ergens langs de weg van honger."

Ik stak na elkaar drie vingers op. „Eén. Twee. Ik houd van je en heb dat altijd gedaan. ... ik wil doorzetten met Adam of Evangeline wat voor kleine neef of nicht Evadne dan ook krijgen mag. Drie, discussie over deze onderwerpen is nu definitief gesloten. G.M.L.K." Ik kuste haar.

„Wat betekent dat?"

„Dat zetten soldaten vaak achter op hun brieven wanneer ze aan hun meisjes schrijven. Het betekent: Gesloten Met Liefdevolle Kus. En dat heb ik nu zojuist gedaan en laten we dus naar bed gaan."

Toen ik naar de badkamer slofte om mijn tanden te gaan poetsen, zag ik een telegram op de mat voor de voordeur liggen. Het bleek uit Kaapstad te komen. Ik las het tweemaal voorens ik het volledig begreep.

Spijt me u te melden mijn vader David Green stierf aan hartaanval op vlucht terug naar ... stop Hij was hoofdgetuige in Kline-Ross ... zaak stop Kan tot mijn spijt niet helpen ... uw vragen in verband identificatie.

Pauline Green

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: A girl named Tamiko; Roxy 20.30: Cypsy; Cine Rio 20.00: Guns of the Black witch; West End 20.00: Westside story; Asiento 20.30: The music man;
CINETRUCK — Heden te Sta Cruz, morgen te Suffisant, maandag te Jan Doret
BOTICA'S — Brion (O) tel. 23222; Caribe (P) tel. 12777
TENTOONSTELLINGEN
in het pand Pietermaaiweg is een permanente tentoonstelling van Venezolaanse produkten
Geneeskunst en leefgewoonten in het Curacaos Museum
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
ZONDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 18.30: Gay purr-ee; 20.30: A girl named Tamiko Roxy 10.30 — 20.30: Gypsy; 16.00: Asi era mi madre; 18.30 Captain Sinbad; Cine Rio 18.00: Girls, girls, girls; 20.30: Guns of the black witch; Asiento 20.30 Verraderlijk voetsporen; West End 10.30 — 20.30: West side story; 16.30 Ni sangre ni arena; 18.30: Wild Westerners
TENTOONSTELLINGEN
Zondag om 20.30 opening Expositie van 25 jaar terug in het CCC te Scharloo
GENEESKUNDIGEDIENST — Stad: Dr. M.L. Petit, Penstraat 260, 13382: 2de distrikt: Dr. H.W.A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel. 49277; 3de distrikt: Dr. A. Sanders, Gezondheidscentrum Barber, tel. 48058.
GASOLINE POMPSTATION — Frederik — Salinja; Winkel — Hendrikplein; Broekman — Sta Maria; Isa — Plantersrust; De Jongh — Mundo Nobo; Maduro — Biesheuvel

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307, R.D. Lourents tel. 0s43073, 2400
PERSONNEL SERVICES — T.R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Gr. Kwartier; Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel. 0-11935, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — G.L. Heyer, Gaitoweg 4 tel. 0-35516, 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelgenheden: tel. 2400

Kerkberichten

CURACAO zondag
H. MISSEN
Sta Ana 6.30 8 9 19; Pietermaai 5 7 8 9 19; Sta Familia 5 7.30 9 19; Coromoto 6 7.15 8.30 19; Wishi 5 6.30 8 19; Sta Maria 5 6.30 8 19; Jan Doret 6 8.30 18; Suffisant 6 7.30 9 19; Gr. Kwartier 5 7.15 8.30 18; Janwe 5 7 8 19; Sta Rosa 5 7 8 9 19; Montagne 5.15 8.30 19; Westpunt 5 8.30; Lagoen 17; Soto 5 6 17 Barber 5 8.30; Wacao 19; San Willibrordo 5 8; Steenrijk 5.30 7.30 8.30 19 Brievengat 6 8 18; Buena Vista 5 8 19; Zuid Bonam 7.30 17;
NEDERLANDSE PREEK
Pietermaai 9, Sta Ana 9; Sta Famili 2de en 4de zondag 9; Janwé 8 19; Sta Rosa 9;
CRECHE
Sta Rosa 7 8 9 bij de Zusters; Zuid Bonam onder de H. Mis van 17 uur in d jongenschool.
MISSEN IN DE WEEK
Sta Ana 6 6.30 7; Pietermaai 5.30 6 6.3 7; Sta Familia 6.30 7; Coromoto 6.3 Wishi 6.15 7; Sta Maria 6 6.30; (woensdag 6 zaterdag 7) Jan Doret 7; Suffisant 6.30 7; Gr. Kwartier 6.30 7 (Woensdag en donderdag 7.45); Janwé 6.30 (vrijdag 7.30); Sta Rosa 6 6.30 7; (woensdagmiddag 17); Montagne 6.30; Westpunt 6.30 (zaterdag7) Lagoen donderdagmiddag 18.30; Soto 6.30 (zaterdag 7); Barber 6.30; San Wilibrordo 6.30; Sttenrijk 6 6.30; Brievengat 6.30; Buena Vista 6.15; Zuid Bonam 6.30.

PROT. KERKDIENSTEN

VER PROT GEM CUR — Fortkerk 9.00 uur: Ds. Gerbrandy; 19.00 uur: Ds Eggink; Emmakerk 9.30 uur: Ds Eggink; 19.30 uur: Ds Gerbrandy; Ebenezer Church: 10.15 uur: Ds. Gumbs (Jeugddienst); 19 00 uur: Ds. Gumbs Fortkerk en Emmakerk crèche tijdens ochtenddienst.
GER. KERK MUNDO NOBO — 9.30: ds. J. Bakker; 19.00: ds. H. Wiersinga; GER. KERK (Karel Doormanweg): vrijgemaakt — 9.30: en 19.00: Leesdiensten

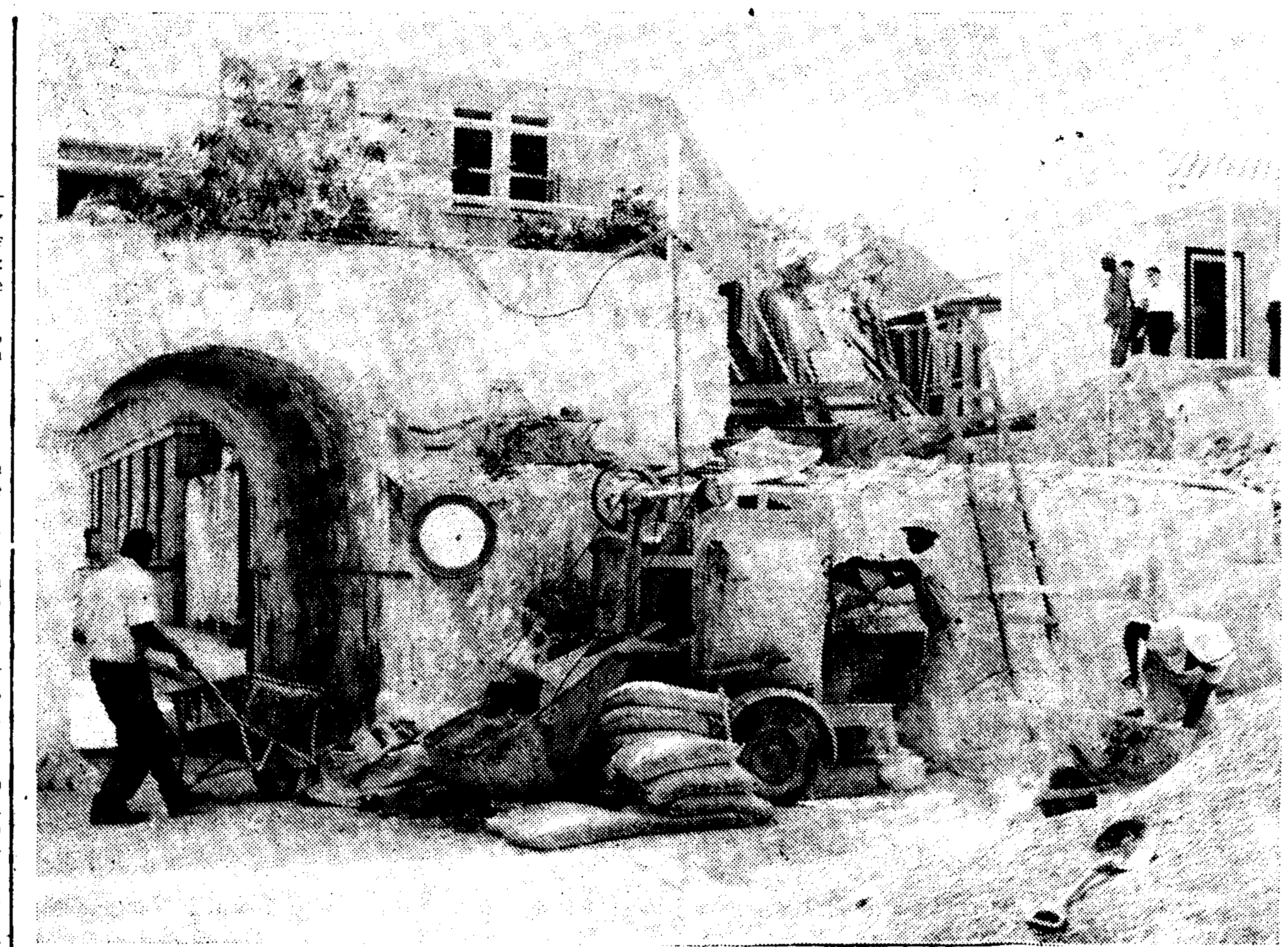
Prof. dr J. L. Mey op studiebezoek

WILLEMSTAD — Als onderdeel van een studiereis, aangeboden door Shell Nederland N.V. arriveert hedenavond op de dr. Albert Plesmanluchthaven uit Nederland prof. dr. J. L. Mey, Hoogleraar in de economische faculteit aan de Rijksuniversiteit te Groningen, voor een driedaags bezoek aan Shell Curacao N.V.

Van maandag tot en met woensdag zal prof. Mey met de bedrijfsleiding van Shell Curacao van gedachten wisselen over de economische aspecten van de raffinaderij, de programmering en „management development". Over laatstgenoemd onderwerp zal prof. Mey een lezing houden voor de personeelsleden. Woensdag, zal prof. Mey zijn reis zoortzetten naar Caracas.

Banden vernield

WILLEMSTAD — Een man, die zijn auto voor het Cultureel Centrum Curacao had geparkeerd en om acht uur wilde weggaan, bemerkte dat twee banden waren doorgestoken met een scherp voorwerp. Ook de pomp was uit de kofferbak gestolen.



Aan het plein van Fort Amsterdam, achter de politiehoofdwacht wordt hard gewerkt aan een gebouw, waarin in de toekomst geheime inlichtingen bewaard zullen blijven en waar over de veiligheid van de staat gewaakt zal worden. De naam van de onder te brengen dienst: inlichtingendienst. Voor het nieuwe bouwsel moest een ander verdwijnen, terwijl er een grote kuil gegraven werd in de wallen van het fort. Wat er in die kuil komt is niet bekend. Alleen bij de inlichtingendienst. Het nieuwe gebouw ligt naast dat van de Raad van Ministers.

CURACAO BELANGRIJKE „GLIMLACH" VOOR BOHR

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — „Curaçao neemt een belangrijke deel in beslag van nieuwste film", zegt José Bohr terwijl hij zich achterover drukt in de weldadige kussens van de fauteuils in de eerste klas salon van de „Verdi". „Kijk, men zit hier op een eiland, en de bewoners ervan zijn nog niet bedorven door de wereld. Men is hier als het ware afgesloten van de rest, en men bouwt een eigen wereld. Dat is hetgeen mij naar Curaçao trekt en hetgeen ik in „Sonrisas del mundo" wil vereeuwigen". José Bohr verbleef vannacht een viertal uren op Curaçao. Hij heeft reeds talloze malen Curaçao bezocht. In 1935 voor het eerst. „Ik heb hier vele vrienden gemaakt, onder wie er zijn die tot mijn beste behoren. En José Bohr noemt Alfred Moron jr. „Fechi", zegt hij. Mevrouw Moron was aan boord en bracht enige tijd door in gezelschap van de familie Bohr.

Goede zijde van wereld

José Bohr had tijdens het korte verblijf op Curaçao reeds willen filmen, doch de aankomst had enige vertraging, en men arriveerde in de nacht. Hij komt in oktober terug naar Curaçao met zijn gezin en een filmploeg. In maart wil hij in San Remo zijn, waar dan het songfestival gehouden wordt. Het personeel reist vanuit Santiago de Chile per vliegtuig, zodat zij elkaar daar ontmoeten.

Hij vertelt enthousiast over zijn film, die de goede zijde van de aarde belicht. Alles glimlacht immers", zegt Bohr, „het ligt er alleen aan hoe je de dingen bekijkt". De film begint op Juan Fernandez, het Robinson Crusoe-eiland, waarna Chili volgt. „Chili is een van de puurste landen ter wereld. Ondanks de moeilijkheden, op welk gebied dan ook, er blijft altijd een tinteling in de ogen van de Chileen. Het optimisme." Maar Bohr reist verder. **Italië: de boodschap van het lied.** Hij gaat naar Frankrijk, Duitsland, en nog meer landen van Europa. Hierna wil hij Rusland, China en Japan aandoen.

José Bohr is een grijzende man met een snelle lach en een nog snellere tong, als de film die door de camera rolt. „Hoe oud schat u mij?" vraagt hij zelfverzekerd. „43", antwoorden wij. „Ha, ziet u wel. Ik ben 62." Hij is directeur van een eigen filmmaatschappij in Santiago de Chile, de Producciones José Bohr. Zijn beide zoons, Daniel en Eduardo, zijn in het vak geïnteresseerd. Eerstgenoemde is aangesteld als cameraman, Eduardo draagt zorg voor het geluid. „Mijn vrouw heeft ook een functie", zegt Bohr. „Huisvrouw".

Bohr bewijst in zijn gesprek op de hoogte te zijn van hetgeen in de filmwereld gaande en te koop is. Van de nouvelle vague („In de huidige vorm waardeloos. Men legt het accent te veel op de vuiligheid.") springt hij over op Eisenstein, daarna naar West Side Story, Rudolf Valentino en de film „Mundo carne". Hij schakelt over van de ene scène naar de ander, snel, veerrassend, zoals een film moet. Hij filmt uitsluitend in zwart-wit. „De kleuren in een film zijn niet echt. Dan maar zwart-wit. Ook bereikt men in een zwart-wit opname een veel grotere expressiviteit".

Curaçao komt in twee van zijn films voor: „Sombras de gloria" en „Asi es la vida". Zijn laatste film is „Un Chileño en España". De film ging in première en draaide 22 weken achtereen, vertelt Bohr. Chili is zijn land. Hij is in Argentinië geboren, maar woont in Chili. „Voor altijd Chili", zegt hij lachend, „en Curaçao voor vakanties".

Honden doden vele geiten

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De loslopende honden vormen nog steeds een probleem. Te Daniël werden twee geiten door honden doodgebeten, terwijl andere geiten werden aangevallen en verwond. De politie trok er met een jachtgeweer op uit, maar trof een varken aan, dat zich aan de geiten te goed deed. Van de honden was geen spoor te bekennen. Te Klein Santa Martha werden elf geiten gedood door honden. De bewoners hebben getracht de honden bijeen te drijven, hetgeen gedeeltelijk lukte. De politie knalde twee honden neer. De andere ontsnapten. Op een andere plantage te Klein Santa Martha werd een geit eveneens verscheurd door twee honden, terwijl te Koraal Specht twee lammeren en een geit het moesten ontgelden. Enkele loslopende honden werden doodgeschoten.

— Een Russische astronoom heeft volgens Tass in het sterrenbeeld van de Kleine Beer een nieuwe ster ontdekt, die 550.000 lichtjaren van de zon verwijderd is. (AFP)

VEILIGHEID OP SPAANSE WATER

Helaas is de droeve schaduw van een sombere wolk gegleden over een uitgelaten zondag op ons kostelijk watercentrum aan het Spaanse Water door een onnodig ongeluk met dodelijke afloop.

Zoals mij lang geleden geleerd werd bij mijn lessen in praktisch zeemanschap, zou ik nu al mijn collega's motorboot-bezitters op het hart willen drukken:

STOP JE SCHROEF!

Dat moet van ons allen de allereerste reactie zijn als een zwemmer te dicht nadert.

STOP DE SCHROEVEN,

is ook de eerste en bijkans reflexmatige reactie op de brug van elk schip, of het nu een koopvaarder of oorlogsschip is, als er een drenkeling in het water ligt. Immers als zo'n schroef gestopt is, kan er niet veel schade meer aan een drenkeling of een zwemmer worden gedaan.

Maar ik zou toch nog graag op iets anders willen wijzen, waardoor de veiligheid op het Spaanse Water aanmerkelijk kan toenemen, zonder dat de motorboten aan meer dan aan normale banden behoeven te worden gelegd. Ik zou een ieder er op attent willen maken, dat de schroef voor een motorboot een vrouderd voortstuwingsmiddel is, nadat de marine-jet is geperfectioneerd. Meer dan één jaar heb ik als enige op het Spaanse Water rondgevaren met één van de snelste (35 knopen) en veiligste boten. Een Dowty Turbojet. Geen schroef. Geen roer. Geen uitstekende delen, die verwondingen aan zwemmers kunnen veroorzaken.

Met vreugde heb ik gezien, dat de heer R. Moreno nu ook de veiligheid in het water van zijn kinderen en hun vriendjes en vriendinnetjes, zomede van alle zwemmers op het Spaanse Water heeft vergroot, door zijn nieuwe boot te kiezen met marine-jet voortstuwing. Ook hij vaart nu op de reactie van een waterstraal. Geen roer. Geen schroef. Geen gevaar voor zwemmers. Geen gevaar voor trossen en lijnen in de schroef.

INGEZONDEN STUK

En weet u wat zo prettig is? Mocht je eens een keer op een rif stoten, dan gaat er niets kapot. Geen schroef. Geen roer. Je vaart gewoon door, alsof er niets gebeurd is.. Het gevaar om een rif te raken is echter niet bijzonder groot. Bij snelheden van 25 tot 35 mijl heeft een jetboot maar 10 centimeter water nodig. Bij langzaam varen ongeveer 30 cm.

Ik hoop van harte, dat meer en meer motor-boot-liefhebbers, speciaal hun skiboten, met waterstraalvoortstuwing zullen kiezen. By the way, ook buitenboordmotoren worden reeds met marine-jets uitgevoerd.

En let u eens op die boot van Moreno. Als hij straks ingevaren is, loopt hij met zijn waterstraal alle schroef-boten er gemakkelijk uit. Gegarandeerde fabriekssnelheid, naar ik gehoord heb, 50 knopen. Wow!

Maar wat het voornaamste is, is dat ook met die snelheid de boot volkomen veilig is. Hoe meer jetboten op ons Spaanse Water, hoe veiliger voor de zwemmer.

EMILE DANKMEIJER

Prijswinnaars Statuutspel

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De uitslag van de gehouden Statuutspelwedstrijd 1963 leverde de volgende winnaars op: **Curacao:** Ritus Vrutaal (Martinus de Porres-school); Beatiz Ricardo (St Jozef Mulo); Joyeb Benoit (Jeanne d'Arc college); Mildred van Thijs (Maria Immaculata MMS); Liseth van Gent (Maria Immaculata MMS); Judith Balootje (Maria College); Mildred M. J. Remak (Joan Mauritsschool); Rita Helouise Jie Sam Foek (Wilhelminaschool); Lilian Miguel (Heilig Hart-College); Esther Fabias (Heilig Hart College).

Aruba: Myrna Peña (Mater Dei huishoudschool); Filomena van Veen (Colegio Arubano); Martha Falconi (Colegio Arubano); Violeta Laclé (Julianaschool); Ralph O. Willems (John Wesley College).

Bonaire: Juan Melaan (Lourdes Muloschool) 1ste prijs: een fiets; Nelson Janga (St. Stanislausschool) 2de prijs: een polshorloge.

Sint Maarten: Philomena Watkins, (John Philipschool), 1ste prijs: een fiets, en Edgar H. Lynch. (Oranjeschool), 2de prijs: een polshorloge.

Sint Eustatius: Larry Vanekee Daniel, (Govrnor De Graaffschool), 1ste prijs: een transistorradio, en Vida Martin, (Governor De Graaffschool), 2de prijs: een polshorloge.

Saba: Angela Sorton, (Openbare school) 1ste prijs: een transistorradio, en John Sorton, (Sacred Heart-school) 2de prijs: een polshorloge.

De prijswinnaars van Curacao zullen op een nader te bepalen dag op kosten van de regering een uitstapje naar Aruba maken, terwijl de prijswinnaars van Aruba omgekeerd een reis naar Curacao zullen maken.

Melkfabriek Salinja; voor 30 mensen werk

Modernste machines

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Te Salinja, Schottegatweg Oost, is een nieuwe fabriek verrezen, waarin een dertigtal personen tewerkgesteld zal worden. De fabriek zal melkprodukten, waaronder kaas, voortbrengen, onder directie van de heer V. Pinedo, die reeds ongeveer veertig jaar een bekend Amerikaans merk melkprodukten op Curacao vertegenwoordigt. De nieuwe fabriek werkt volgens een geheel nieuw systeem ter reconstitutie van poedermelk, waardoor die de allure krijgt van echte melk.

Er bestaan plannen van de fabriek tevens een soort „drive in"-zaak te maken: bediening terwijl men in de auto zit. Het wachten is op de asfaltering van een toegangsweg. Van eilandswege zal in de onmiddellijke nabijheid een groot parkeerveld aangelegd worden in verband met het toekomstige winkel- en recreatiecentrum, waarover de AMIGOE reeds eerder schreef.

Over twee weken zal waarschijnlijk de fabriek gereed komen, waarna een periode van proefdraaien volgt.

De officiële opening is voorlopig begin maart vastgesteld. De fabriek is de tweede die volgens dit systeem werkt in het Midden- en Zuidamerikaanse gebied. He is niet bekend of de bestaande zaak „Super Crema" zal blijven bestaan. Dit is afhankelijk van de ontwikkeling van de cliëntele. Er zijn tevens plannen in dat pand te beginnen in een andere branch.

Auto tegen lichtmast

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op de Santa Rosaweg moest gisteren een autobestuurder plotseling uitwijken voor een op de rijweg spelend kind. Hij maakte een uitwijkmanoeuvre, waarbij zijn linkerarm, die hij buiten het raam had, knel kwam tussen het portier en een lichtmast. Hij liep een armfractuur op en is op eigen gelegenheid naar het ziekenhuis gegaan, waar hij is opgenomen.

Uitspraak Van Eps over twee weken

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Bij de voortzetting van de behandeling hedenochtend van de zaak door ir Statius van Eps aanhangig gemaakt tegen het Bestuurscollege werd door mr A. W. A. Heidweiller, vertegenwoordiger van het eilandgebied Curaçao aan de ambtenarenrechter een stuk overhandigd houdende een beschouwing van het getuigeverhoor van de heer E. J. Morkos. Alszo deed ook mr C. H. Govaerts, raadsman van ir Van Eps. De rechter bepaalde, dat de uitspraak zal plaats vinden op 25 januari.

Radulphus-concierge vierde 70ste jaardag

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De leraren en leerlingen van het Radulphuscollege hebben gistermorgen de concierge S. Pietersz, „Monci", een feest bereid wegens het bereiken van de 70-jarige leeftijd. De heer Pietersz heeft zich gedurende de bijna tien jaren aan de H.B.S. een eigen plaats in de schoolgemeenschap verworven. Uit het Radulphus-bestel is hij moeilijk weg te denken. Hij ontving van leraren en leerlingen een passend geschenk.

Brand in keuken

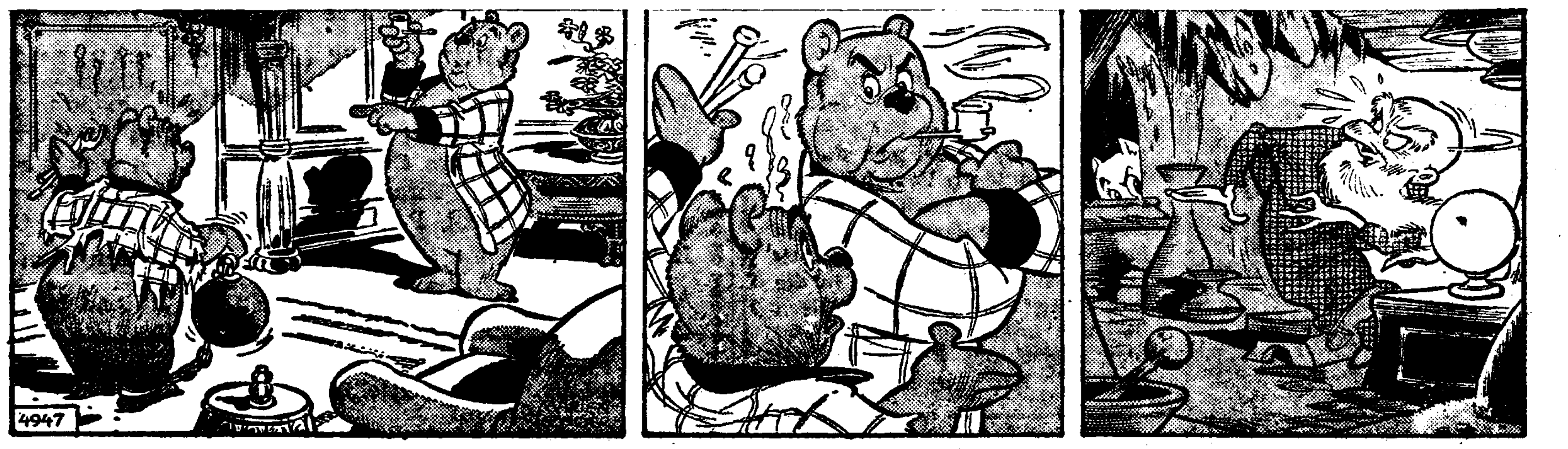
(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Om vier uur brak gistermiddag in een woning te Dein een binnenbrandje uit, doordat een kerosinestoof ontplofte. De bewoonster was op dat ogenblik in de tuin. Zij werd gealarmeerd door de klap. Tesamen met de buren heeft zij de brand geblust. De schade is gering.

Tekort zaaigoed in Sovjet-Unie

MOSKOU (RTR) — In de Sovjet-Unie bestaat een „alarmerend" tekort aan zaaigraan, zo heeft het Russische dagblad „Selskaja Khizn" woensdag bekendgemaakt. Het tekort zou zich vooral doen gevoelen in Wit-Rusland en Kazachstan.

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4947. — „D-dat b-ben ik z-zelf!" stamelde heer Bommel en hij staarde met uitpuilende ogen naar zijn evenbeeld. Dit haalde echter walgend de neus op.

„Onmogelijk", sprak het. „Hoe kan ik een stinkende kettingganger zijn, terwijl ik een heer van stand ben, die een oppassend leven leidt; als iemand begrijpt wat ik bedoel? Ik klim niet met gestolen tafelzilver mijn eigen huis binnen en ik ga regelmatig in bad!"

„Ik ook!" riep heer Ollie wanhopig. „Maar het komt van die wilde wagen! Het zijn allemaal reisherinneringen! Ik ben van de ene ellende naar de andere gevoerd en van alles wat ik meemakte bleef iets hangen."

„Er uit!" hernam de ander kil. „Een heer blijft altijd een heer, zei mijn goede vader altijd en daar houd ik mij aan. U komt mij wel bekend voor, maar zo diep kan ik niet vallen. Ga weg! Uw aanblik stuit mij tegen de borst."

„Iedereen kan diep vallen", hernam heer Ollie haast schreiend. „Geloof me toch! Als uw goedheid gemeten wordt en uw tafelmanieren en uw reinheid ziet u er net zo uit als ik, als u begrijpt wat ik bedoel......"

„Nog flauwe praatjes ook!" riep de aangesprokene driftig. „Verdwijn! Daar is het gat van het raam!"

„Die scheut komt van het open raam!" kraste de heer Pas op dat moment. Hij keerde zich met een ruk om, zodat zijn blik op Tom Poes viel, die naar binnen gluurde.

„Dat ik het niet!" schreeuwde hij. „Daar staat iemand naar mij te loeren! Net nu ik de toerist tot zichzelf moet laten komen! Hoe kan een reisleider zó zijn werk doen?"

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



75—64. — „Loslaten? Maar dat is waanzin, koning", valt Leif Olavson verschrikt uit en ongewild speelt hij zo Erics spel mee. „Waarom niet?" glimlacht Eric onnozel, één van de twee is Egil. Moet die dan de hele tijd het slachtoffer worden van deze toestand?" „Já maar die andere...... houdt Leif aan, „daar gaat het om." „Oh, dié......" klinkt Erics antwoord, „ben je soms bang, dat hij zal weglopen? Haha, hij zal wel wijzer wezen, want de bossen wemelen van het volk, en als die Wuffa te pakken krijgen, blijft er niets van hem heel." „Ja, maar toch......" bromt Leif aarzelend, „nee, ik vind het dom, koning. Als Wuffa zijn kans krijgt, glipt hij naar de burcht terug en dan......" „Wát dan?" onderbreekt Eric hem, die ongemerkt de twee knapen scherp in het oog houdt. „Wat dan, Leif? Dacht je, dat Harg nu zijn plaats weer wil afstaan, kom kom, ik denk, dat Wuffa regelrecht in de kerker belandt, als hij nu nog bij Harg zou aankloppen!" „Ik begrijp je niet, koning", bromt Leif fronsend. Met een snelle blik op de knapen, waarvan er één zienderogen roder wordt, vervolgt Eric: „Maar je weet toch, dat Harg zich zelf tot koning heeft uitgeroepen en......" „Bij de Goden, wat een lelijke boef!" barst de knaap die al roder werd, it. Dan zwijgt hij beteuerd en Eric knikt hem triomfantelijk toe. „Zó, dat hoopte ik op", grijnst hij, „dit verhaaltje werd je te machtig, je bent er lelijk ingelopen, Wuffa, en nu verroer je je niet meer, anders raken we misschien weer in de war."

Rapport Groningse hoogleraar

NEGEN VAN DE TIEN NEDERLANDERS ROKEN

Jeugd in zuiden drinkt meer dan in het noorden

(Van een onzer verslaggevers)

GRONINGEN — Negen van de tien Nederlandse mannen roken. Er zijn méér mannen, die meer dan 30 sigaretten per dag roken, dan mannen die helemaal niet roken. Eén op de vijf of zes volwassen Nederlanders — mannen en vrouwen — gebruikt nooit alcoholhoudende dranken. Van de zeven Nederlandse volwassenen hebben er zes de gewoonte om hun gasten alcoholica aan te bieden. Deze gegevens staan in een rapport, getiteld „Riskante gewoonten en zorg voor eigen welzijn" en vervaardigd door prof. dr. I. Gadourek, hoogleraar in de sociologie aan de Rijksuniversiteit in Groningen. Het veelomvattende onderzoek, waarvan dit rapport het resultaat is, heeft bijna vijf jaar geduurd. Ruim 1300 Nederlanders uit 85 gemeenten hebben er 150 vragen voor moeten beantwoorden.

Prof. dr. Gadourek is van oordeel, dat zijn enquête een spiegelbeeld is van de gehele Nederlandse bevolking. De aanleiding tot het onderzoek, zo zei de Groningse hoogleraar, is de van overheidswege gelanceerde waarschuwingen tegen overmatig roken geweest, waarbij met name het roken van sigaretten tot vijand van de volksgezondheid werd verklaard. In het onderzoek heeft prof. Gadourek, behalve het roken en het drinken, ook andere aspecten van het welzijn der Nederlanders behandeld, zoals bijvoorbeeld tevredenheid met eigen gezondheid, met eigen werk, eigen loopbaan en woningtoestanden. Ten slotte heeft prof. Gadourek ook de integratie van het individu in de samenleving onderzocht. Met dat al is het rapport, waaraan dus vijf jaar intensief onderzoek aan vooraf is gegaan, een degelijk stuk werk, waarin zoal niet opzienbarende, dan toch zeer belangrijke conclusies naar voren komen.

Prof. Gadourek — hij is Tsjech van geboorte en is veertig jaar oud — merkt op, dat in Nederland de verdeling van de samenleving in het zuidelijke (katholieke) en het noordelijke (protestantse, maar ook sterk onkerkelijke en meer individualistisch gericht volksdeel naar voren treedt. „Elk volksdeel", aldus de Groningse hoogleraar, „kent zijn eigen leefswijze en levensstijl". Tegenover het meer optimistische, levenslustige en de seksuele moraliteit accentuerende katholieke of zuidelijke patroon, staat de meer sobere, sombere en zakelijke calvinistische of noordelijke leefwijze. Prof. Gadourek meent dan ook in het zuiden een tendens te hebben waargenomen om van het levenslustige naar het genietende over te stappen, ook daar waar de sombere werkelijkheid daartoe eigenlijk geen aanleiding geeft: een toevlucht tot substituten in de vorm van genotmiddelen. Het gebruik van genotmiddelen, zegt prof. Gadourek, wordt in deze kringen — al geldt ongeveer dezelfde houding voor de buitenkerkelijke groeperingen — minder sterk afgekeurd dan in protestantse kringen.

In het zuiden zijn excessieve drinkgewoonten, vooral bij de jeugdige ongehuwde mannen die in het weekeinde hun vertier in de kroegen zoeken, veel sterker verbreid dan in het noorden. Minder sterk, maar desondanks in dezelfde richting, wijzen het roken, de houding tegenover het roken en het koffiegebruik.

Roken

Een tweede belangrijke verdeling bleek die in „de mannenwereld" en de „vrouwenwereld" te zijn. Vooral op het gebied van de dagelijkse gewoonten treden de rolverschillen tussen de beide kunnen in de Nederlandse samenleving sterk naar voren. Zowel tabak als alcohol zijn in de Nederlandse maatschappij nog steeds de zichtbare kenmerken van „het man-zijn".. „Indien we, zoals vele deskundigen van oordeel zijn, in de rook- en drinkgewoonten riskante gedragingen moeten zien, dan zijn het overwegend de mannen in onze samenleving die een bedreigde groepering vormen", aldus prof. Gadourek. Toch meent hij bij het opsplitsen van de gegevens naar leeftijd een kentering te mogen waarnemen vooral wat de rookgewoonten betreft: jonge meisjes nemen veelvuldig deze gewoonte over.

Rookgewoonten blijken bijna universeel onder de mannelijke bevolking in Nederland te zijn verspreid: negen van elke tien volwassen mannen roken. Er zijn meer mannen onder onze bevolking, die meer dan 30 sigaretten per dag verbruiken dan mannen, die geheel niet roken. De rookgewoonten bij de vrouwen zijn opvallend lager ontwikkeld. Slechts vier van de tien volwassen vrouwen drinken .wat.

De meest rokers in Nederland blijken sigarettenrokers te zijn. De verhouding sigaret-sigaar-pijp is volgens een ruwe schatting 5:2:1. De meeste mannelijke sigarettenrokers inhaleren (negen van de tien rokers) slechts de helft van de vrouwelijke rokers inhaleert. De meeste mannen beginnen te roken in de puberteitsjaren. De jongere generatie mannen begint met het roken op een latere leeftijd dan de oudere generaties. Bij de vrouwen is de situatie andersom. Het feit dat het roken vooral voorkomt bij vrouwen die een hogere opleiding hadden dan de lagere school en/of bij vrouwen die woonachtig zijn in de grote steden, versterkt verder het vermoeden, dat bij de vrouwelijke bevolking het roken zich, ingevolge het emancipatieproces, nog aan het verspreiden is. Roken kan worden gezien als één der gedragsvormen om volwassenheid en mannelijkheid zichtbaar te maken.

Ongezond

Ondanks het feit dat de rookgewoonten wijd verspreid zijn over de bevolking, ondanks het zwakke verbodsnorm op het roken, vindt de meerderheid der volwassenen het roken ongezond. Vrouwen zijn zich uiteraard meer bewust van de ongezonde aard van deze gewoonte. De jongeren vinden het roken veelvuldiger ongezond dan de ouderen. Rokers zijn veelvuldiger in aanraking gekomen met de voorlichting omtrent de gevolgen van het roken dan de niet-rokers, de zware rokers veelvuldiger dan de lichte rokers. Desondanks zijn de mensen die roken — en vooral de zware rokers — minder geneigd het roken ongezond te vinden. Zowel bij mannen als bij vrouwen stijgt het percentage mensen, dat niet gelooft dat het roken oorzaak is van longziekten.

Drinkgewoonten

Wat ten slotte de drinkgewoonten aangaat, gebruikt één op de vijf of zes volwassen Nederlanders nooit alcoholische dranken. Het drinken is in Nederland overwegend een huiselijke aangelegenheid. De gewoonte om thuis een drank aan te bieden is vrijwel universeel. Slechts 1 op 7 volwassen Nederlanders doet hier niet aan mee. Ruimschoots de helft van de bevolking heeft alcoholica in huis. Maar aan tafel wordt nauwelijks alcoholica gedronken. Sterker dan het roken wordt het alcoholdrinken bepaald door het wekelijks ritme (zaterdag- en zondagdrinken). De euforische werking in de vorm van een roes wordt bij mannen bereikt na het verbruik van 8,5 glaasjes, bij de vrouwen na 5,5 glaasjes.

Personen met een hogere opleiding en meer inkomen verbruiken meer alcohol, al is de samenhang bijzonder zwak. Bij arbeiders en winkelbedienden komt daarentegen overmatig gebruik van alcohol veelvuldiger voor dan bij zelfstandigen en personen in vrije beroepen. De bewuste beleefde stijging van de welvaart gaat niet met een evenredige stijging van de alcoholconsumptie gepaard.

„Niet het drinken zelf, maar de consequenties van het drinken worden door de samenleving afgekeurd. Het gebruik van alcoholica is zelfs in bepaalde sociale situaties geboden en althans een deel der samenleving keert zich tegen degenen, die persistent weigeren alcohol tot zich te nemen", meent prof. Gadourek.

Kard. Jullien overleden

VATICAANSTAD — (RTR) — In de afgelopen nacht is in Rome op 81-jarige leeftijd overleden kardinaal André Jullien, vroeger deken van de Rota, het Vaticaanse tribunaal, en sinds jaren lid van de Curie.

Kardinaal Julien, die aan een bloedziekte leed, werd in 1882 in Pelussin, aartsbisdom Lyon, geboren en werd in december 1958 door wijlen paus Johannes XXIII tot kardinaal gewijd. Daar zijn dood is het aantal kardinalen teruggebracht tot 79.

Een strandwandeling in stewardscostume moge dan niet alledaags zijn, Cliff Richard voelt zich er wel bij, vooral omdat hij de lieftallige Susan Hampshire zijn begeleidster mag noemen. Beiden treden zij op in een nieuwe film — „Wonderful life" — en het was tussen de opnamen voor deze film door, dat zij even tijd voor een strandwandeling vonden.





De oud-bondskanselier van West-Duitsland, dr Konrad Adenauer, heeft in Bad Godesberg zijn 88-ste verjaardag gevierd. Hier wordt hij gefeliciteerd door zijn kleindochtertje Monica.

Twaalf dagen rondgedobberd

DARWIN, (REUTER) — Twaalf Indonesiërs van de Tanimbar-eilanden, vier mannen, twee vrouwen en vier kinderen, hebben in een kleine open boot twaalf dagen op zee rondgedobberd, nadat hun vaartuigje door een plotseling opstekende storm was afgedreven van de kust van hun dorp. Zij werden honderd mijl ten oosten van Darwin door een Australisch marineschip opgepikt. Zij vertelden dat zij geen voedsel bij zich hadden gehad en ook geen vis konden vangen.

Zij waren in leven gebleven door regenwater, dat zij onder meer opzogen uit hun kleren. Urenlang moesten zij hozen tijdens de hevige stormen die hen in de richting van Australie dreven.

OOK VLAANDEREN „VERFRANST" ZICH

Teleurstelling voor Vlamingen

(van onze correspondent)

BRUSSEL — Slechts iets meer dan de helft (52 procent) van de Vlaamse bedrijven die in Vlaanderen zijn gedomicilieerd, voert haar administratie in het Nederlands; 28 procent maakt gebruik van de Franse taal en 10 procent doet het in beide talen. In de hoofdstad Brussel zijn deze percentagees — voor Vlaamse maatschappijen wel te verstaan — resp. 18, 6, 9 en 13 procent.

Deze voor Vlaanderen wel zeer teleurstellende cijfers zijn gebleken uit een door een Vlaams bureau uitgevoerde enquête. Het bureau had aan 150 Vlaamse bedrijven (waarvan er 130 antwoordden) een reeks van vragen gesteld. Bijvoorbeeld in welke taal de stukken aan officiële instanties werden gesteld.

Uit deze antwoorden bleek dat slechts 62 procent van de firma's die in het Nederlands stelden terwijl 14 procent nog steeds uitsluitend gebruik maakte van de Franse taal. In Brussel werden deze percentages resp. 13 en 55. Ook is gebleken dat in Vlaanderen slechts 66 pct van de bedrijven gebruik maakt van het Nederlands in stukken die voor het personeel bestemd zijn. Terwijl 10 procent het in het Frans doet en 24 procent in beide talen. In de hoofdstad waren deze percentages resp.

Minder bezoek pier Scheveningen

DEN HAAG — De pier in Scheveningen trok het afgelopen jaar 1.324.000 bezoekers, ruim 340.000 minder dan in 1962. Sinds de opening in mei 1961 hebben nu vijf en een kwart miljoen mensen de pier bezocht.

Het eerste jaar kwamen twee en een kwart miljoen mensen kennis maken met de nieuwe aanwinst van de boulevard. Het teruglopen van het aantal bezoekers van 1962 op 1963 schrijft de Exploitatie Maatschappij Scheveningen toe aan het bijzonder slechte weer in de zomermaanden. Het winterbezoek is vrijwel onveranderd. Ook in 1962 was het overigens bij voortduring te koud voor de tijd van het jaar.

Bij de opzet van de pier werd becijferd, dat in jaren met normaal goede zomers gerekend kon worden op ongeveer anderhalf miljoen bezoekers. Dit cijfer werd in het eerste jaar belangrijk overschreden. Ook 1962 voldeed nog aan deze prognose. 1963 bleef er dus door het bijzonder slechte weer bijna 180.000 onder.

Onrust in Oran wegens Ben Bella's socialisme

ORAN (RTR) — In Oran is het dinsdag en woensdag tot relletjes gekomen in verband met president Ben Bella's socialistische politiek. Dinsdag hielden tegenstanders van deze politiek betogingen. 300 mensen werden gearresteerd. Ze zullen voor speciale rechtbanken terecht moeten staan. Woensdag trokken tienduizenden aanhangers van de president door de straten van de stad. Woensdagavond keerde de rust weer.

In officiële Algerijnse kringen ongen Ben Bella gerichte betogingen derschat men de ernst van deze teniet. Oran is het kiesdistrict van de president en tevens de economische hoofdstad van het land. Woensdag werden 32 betogers berecht, 29 kregen gevangenisstraffen, variërend van een maand tot twee jaar, één werd vrijgesproken en twee werden voorwaardelijk veroordeeld. Bij deze groep betogers waren enkele kleine zakenlieden, die er waarschijnlijk bang voor zijn, dat invoering van het socialisme nadelig zal zijn voor hun nering.

Generaal Norstad:

Gezamenlijke kern-beslissing

PARIJS (DPA) — Naar de mening van de voormalige NAVO opperbevelhebber Lauris Norstad dient een beslissing over het gebruik van kernwapens door het westen niet meer uitsluitend bij de Amerikaanse president te liggen, maar bij Amerika, Engeland en Frankrijk gezamenlijk. Norstad zei dit in een gesprek met een Frans financieel blad.

West-Duitsland zou ook zitting in de betrokken commissie van drie landen moeten hebben, zonder stemrecht evenwel. Norstad acht dat billijk omdat Duitsland bij een gewapend conflict waarschijnlijk in de frontlijn zal liggen. Het terugtrekken van een of meer Amerikaanse divisies uit Europa acht Norstad niet raadzaam.

V.S. verlengt hulp Algerije

ALGIERS (AFP) — Onder het Amerikaanse programma „voedsel voor de vrede" zijn aan Algerije na augustus 1963 86.000 ton graan en 400.000 levensmiddelen verschaft, zo is in een mededeling van de Amerikaanse voorlichtingendienst in Algiers donderdag bekendgemaakt.

De Amerikaanse ambassade in Algiers maakte bekend dat het Amerikaanse programma voor medische hulp aan Algerije een jaar zal worden verlengd.

Vliegtuigresten W-Irian gevonden

DEN HAAG (ANP). — Via particuliere bron is bij de luchtmachtstaf in Den Haag bericht ontvangen, dat restanten van een vliegtuig zijn gevonden in het gebied van West-Irian, waar op 28 juni 1962 een Dakota-transportvliegtuig van de Koninklijke Luchtmacht is verdwenen.

De Nederlandse luchtmachtstaf heeft contact opgenomen met de Indonesische autoriteiten om na te gaan of de nu gevonden restanten inderdaad van de zoekgeraakte Dakota zijn. Thans staat daarover nog niets vast. Het toestel verdween, met een bemanning van vier personen en vier passagiers, op een vlucht van Merauke naar Biak.

„Seven Seas" gaat weer met studenten varen

Ter illustratie van collegestof

ROTTERDAM (ANP) - Het ms Seven Seas van de Europa-Canada lijn, een Duitse dochteronderneming van de H.A.L., zijn in de periode oktober 1964 tot juni 1965 nog twee maken met studenten. De ervaringen die zijn opgedaan op de „Universitaire" wereldreis van 110 dagen die nu door het schip wordt gemaakt, zijn dusdanig goed dat de Raad van Bestuur van de University of the Seven Seas in Amerika besloten heeft de Seven Seas voor nog twee reizen als drijvende universiteit te charteren.

De twee volgende reizen zullen respectievelijk 108 en 120 dagen duren. Het vaarprogramma wordt ook nu weer vastgesteld in samenwerking met de Holland-Amerika Lijn. De opzet van deze „drijvende universiteit" is de collegestof die aan boord wordt behandeld te illustreren met excursies en gesprekken met regeringsfunctionarissen en studenten in andere landen.

Het programma staat in principe open voor studenten van iedere nationaliteit. Verwacht wordt evenwel dat in hoofdzaak Amerikaanse studenten zullen inschrijven. Op de eerste reis heeft de Seven Seas — nu op weg van Hongkong naar Keelung of Formosa — studenten uit vijftien landen aan boord waaronder Duitsland, nationalistisch China en Vietnam.

Aardgas-vragen in Tweede Kamer

DEN HAAG (ANP) — De Tweede Kamerleden Vondeling en Oele (beide PvdA) hebben aan de minister van Economische Zaken schriftelijke vragen gesteld naar aanleiding van berichten dat een deel van het zgn Groninger aardgas door de N A M (Shell en Esso) zal worden geleverd aan de Duitse maatschappij „Brigitta" (Shell en Esso) op nietcommerciele basis en zonder tussenkomst van de N. V. Gasunie. Deze levering zou berusten op het Eems-Dollard-akkoord tussen Nederland en de Duitse bondsrepubliek van 8 april 1960.

De Kamerleden vragen de minister of deze berichten juist zijn en of de leveringen inderdaad berusten op het Eems-Dollard-akkoord. Of betreft het hier louter particuliere regelingen? Hoe luiden de bepalingen of reglementen?

Nehroe aan de beterende hand

BHOEBANESJWAR (RTR) — In een medisch bulletin van woensdagavond is bekendgemaakt dat de bloedddruk van premier Nehroe tot „een bevredigend niveau" is gedaald en dat de verzwakking van zijn linkerzijde iets minder is. De Indische premier was opgewekt en heeft woensdag normaal gegeten, aldus het bulletin.

Voorwaarden in kwestie-Cyprus

ATHENE (RTR). — De Grieks-Cypriotische minister van Buitenlandse Zaken van Cyprus, Kyprianou, heeft donderdag verklaard, dat Griekenland een oplossing voor de kwestie-Cyprus wil steunen op drie voorwaarden. Volgens Kyprianou, die sprak op een persconferentie in Athene, zijn deze voorwaarden de volgende: 1) Cyprus moet een volledig onafhankelijke staat binnen het Britse Gemenebest zijn. 2) De rechten van de Turks-Cypriotische minderheid op Cyprus moeten volledig worden gegarandeerd. 3) Cyprus moet worden bestuurd door de Grieks-Cypriotische meerderheid.

Toezicht Britse T.V. verscherpt

LONDEN (RTR) — De ITA, het onafhankelijke Britse gezagsorgaan dat toezicht uitoefent op de commerciele televisie in Engeland, heeft woensdag vergaande plannen bekendgemaakt om dit toezicht te verscherpen.

Zo zullen alle programma's nauwkeuriger gecontroleerd worden en zal er een commissie worden ingesteld voor de uitstippeling van het programma-beleid. Ook zal het gezagsorgaan alle advertenties bekijken voor ze op het scherm komen.

Historisch klankbeeld over een groot president

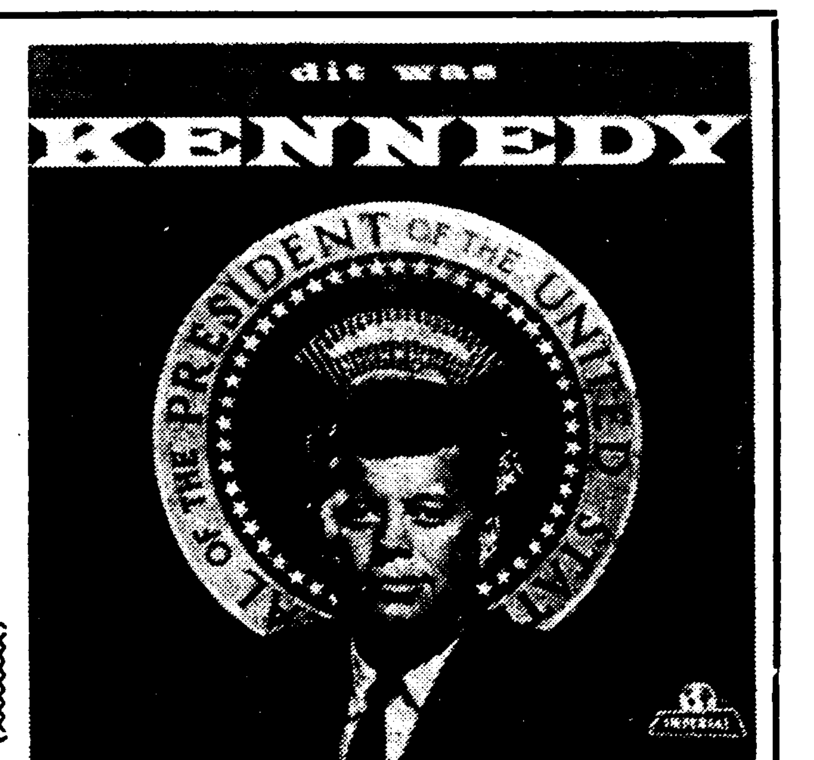
Hoe afschuwelijk diep de moordenaar van John F. Kennedy het hart van de vrije wereld heeft verwond, wordt vooral duidelijk bij het beluisteren van het door Bovema uitgegeven en thans op Curaçao verkrijgbare klankbeeld over leven en sterven van deze grote Amerikaanse president. Ruim een uur worden we erin geconfronteerd met een moedig en wijs man en met zijn „politiek testament", neergelegd in een reeks indrukwekkende redevoeringen, die in dit klankbeeld zijn aaneengeregen en die het met recht de titel „Dit was Kennedy" doet dragen. Want dàt is de grote verdienste geweest van deze president, die slechts drie jaar, en dus te kort, in het Witte Huis heeft mogen wonen: hij gaf de nieuwe weg aan, die de Verenigde Staten èn de gehele wereld dienen te volgen. De weg naar de door hem zo fel begeerde toekomst van vrede en vrijheid.

„Het doel van onze militaire kracht is vrede; het doel van het Atlantisch bondgenootschap is vrede", zei hij de afgelopen zomer in Napels tot een NAVO-vergadering. Hij kwam toen juist uit West-Berlijn, waar hij de burgers „op de rand van de vrijheid" de hand heeft gedrukt. Het Berlijnse fragment om deze langspeelplaat, die één groot eerbewijs aan John Kennedy vormt, is wellicht het meest ontroerend, omdat juist uit de reactie van de Berlijners bleek, hoe node de wereld deze man kon missen. Met zijn heldere, krachtige stem en met het merkwaardige scherpe accent, die ons zo met vertrouwen vervulden, zei hij daar:

„Er zijn veel mensen, die niet begrijpen — of zeggen niet te begrijpen — wat het verschil is tussen de vrije en de communistische wereld. Let them come te Berlin! Sommigen zeggen: het communisme is de weg van de toekomst. Let them come to Berlin! Sommigen, in Europa en elders beweren: wij kunnen met het communisme samenwerken. Let them come to Berlin! Zelfs zijn er mensen die vertellen: het is waar, dat het communisme een slecht systeem is, maar het stelt ons in staat economische vooruitgang te boeken. Lass Sie nach Berlin kommen!" — elke lettergreep onderstreept met een vuistslag op de lessenaar — elke zin gevolgd door een luidkeels Ken-ne-dy, Ken-ne-dy, Ken-ne-dy, wat — het ligt vast op de plaat — de president merkbaar ontroerde. Hij besloot: „Alle vrije mensen zijn burgers van Berlijn; ik ben er daarom trots op als vrij man te kunnen zeggen: Ich bin ein Berliner".

Als vrij en vreedzaam president, als wijs en moedig staatsman met een in hoge mate ontwikkeld verantwoordelijkheidsbesef, eiste hij in een academisch betoog gelijke rechten voor de negers — „dit is een kwestie van menselijk fatsoen' — en wenste hij recht aan te sturen op „een wereld van verdraagzaamheid". Hij schuwde daarbij de crisis om Cuba niet, maar weigerde tegelijk de voor de VS gunstige afloop daarvan tot het uiterste uit te buiten. Hij schuwde 't evenmin ruiterlijk een fout te bekennen, zoals na de mislukte invasie in de Cubaanse Varkensbaai waar hij de kracht van Fidel Castro had onderschat. Het is jammer, dat het klankbeeld aan dit incident voorbijgegaan is. De mens Kennedy was er alleen maar nóg beter mee getekend geweest, de vermoorde president meer posthume eer bewezen.

Afgezien van enkele soms storende bijgeluiden — hier en daar heeft de Amerikaanse filmindustrie overbodige muziek en kanongebulder toegevoegd aan de bandjes, die in bruikleen aan de Bovema werden afgestaan —, afgezien daarvan is dit klankbeeld zonder meer indrukwekkend. De „drie jaren Kennedy", vanaf zijn inaugurale rede tot het laatste hoornsignaal op Arlington kregen een verbindende en verklarende tekst mee van mr. G. B. J Hilterman, hoofdredacteur van de Haagse Post en bekend TV-commentator in Nederland, welke een waardige afronding vormt van dit historisch document over een man, wiens overlijdensbericht — „The president of the United States is dead" — vele keren herhaald moest worden .... zó onwaarschijnlijk klonk het immers, dat „de levensdraad zou zijn afgesneden van een jonge man, die de dynamische leider was van de vrije wereld en de vader van een jong gezin".



HOES VAN DE PLAAT

,Dit was Kennedy', een klankbeeld over leven en sterven van John F. Kennedy met de voornaamste passages uit zijn redevoeringen. N.V. Bovema; Imperial ILx1009.

MONTEUR GETROFFEN DOOR HOOGSPANNING

Ernstig ongeluk bij WEB-Balashi

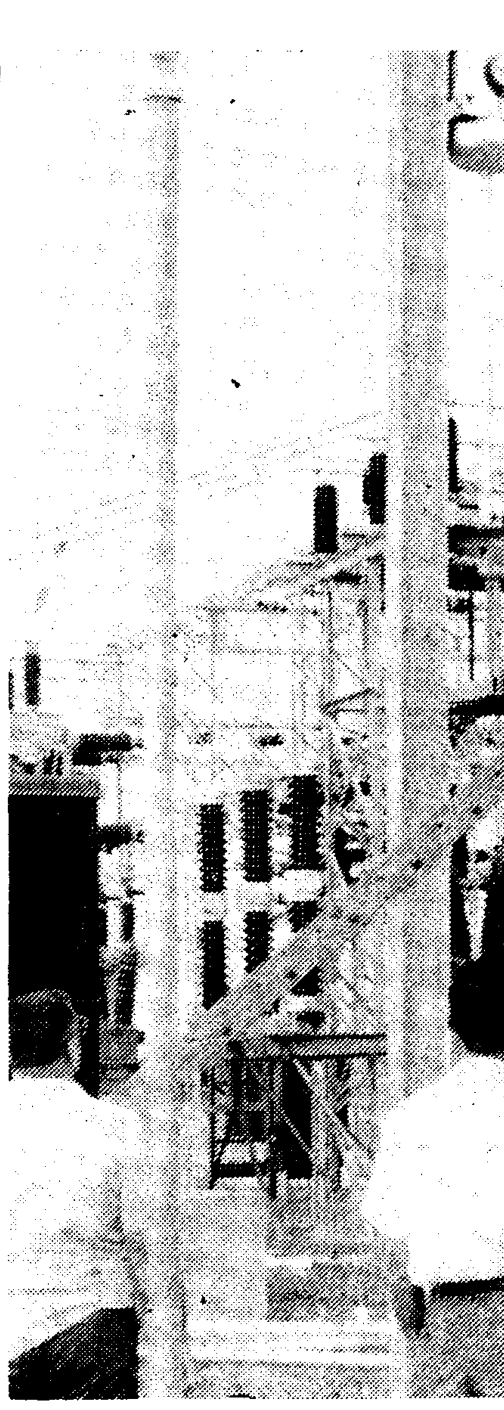
(Van de redactie Aruba)

BALASHI. — Bij de uitbreidingswerkzaamheden van het Water- en Energiebedrijf, welke te Balashi door Westinghouse International worden uitgevoerd, heeft zich gistermorgen opnieuw een ernstig ongeval voorgedaan, waardoor de 47-jarige Urbano Oduber, vader van 13 kinderen zodanig gewond werd, dat hij met levensgevaar in het San Pedro-hospitaal moest worden opgenomen. Dit is het derde ernstige ongeval bij deze werkzaamheden. Begin 1963 vielen twee mannen van een schoorsteen en werden zwaar gewond, tewrijl in oktober twee arbeiders bij een ontploffing werden gedood.

Gistermorgen omstreeks kwart voor twaalf was de heer Urano Oduber doende met het zoeken naar een lek in het hoogspanningskabelsysteem van de generatoren van het energiebedrijf. Om nog onverklaarbare redenen klom de man in de verkeerde stelling en kwam daardoor in contact met een kabel waarop 60.000 volt spanning stond. Hij werd hierdoor getroffen, waarna hij overladen met zware brandwonden, vier meter naar beneden viel. Hij werd in zorgwekkende toestand naar het hospitaal overgebracht.

Door dit gebeuren ontstond kortsluiting, waardoor de stroom over het gehele eiland uitviel. Na een kort ogenblik werd de stroomvoorziening van het eiland door de inmiddels gestarte Elmarcentrale overgenomen. Later werd het WEB met behulp van Elmar weer in bedrijf gesteld.

De plaats van het ongeval te Balashi, waar gistermorgen een arbeider van de Westinghouse in aanraking met het hoogspanningsnet kwam.



ARUBA Agenda

ZATERDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: The counterfeit traitor — 18 jaar Rialto 8.00: Maciste in the land of the Cyclops — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Hatari — Alle Leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: Samar — 14 jaar; Savaneta 8.00: Bullwhip — Alle leeftijden

WACHTREGELING

Doktoren — Santa Cruz — Savaneta en San Nicolas: H.R. Dennert; Oranjestad en Noord: V. v.d. Bijl;

BOTICA — Oranjestad — Botica Aruba tel. 1080; San Nicolas — Botica Lucas tel. 5119:

WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda: Santa Cruz — Zr. Ludovic; Paradera — Zr. Felicita; San Nicolas — Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel 2200

POVABEACH — 9.00: Opening feestavond 20 jarig bestaan

WILHELMINASTADION — 7.30 Dakota — RCA

ZONDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 6.00 Wat doet Papa in Italie? — Matinee; 8.30 The counterfeit traitor — 18 jaar; Rialto 5.30 Rider on a dead horse — Matinee; 8.00: Maciste in the land of the Cyclops — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 6.00: Der stern von Santa Clara — Matinee; 8.00: Hatari — Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 6.00 Muziek is troef — Matinee; 8.00: Hell is for heroes — 18 jaar; Savaneta 6.30: Ha llegado un angel — Matinee; 8.00: Too hot to Handle 18 jaar;

CARIBE CLUB — 4.30: Opening feestelijkheden met korfbalwedstrijden en picknick

Kerkberichten

ARUBA zondag

H. MISSEN

Noord: 5 7 8.30 en 18; Oranjestad: 6 7.15 8.30 17 en 19; Dakota: 6 8 en 19; Paradera: 5 8.30 en 17.30; Santa Cruz: 5 6.30 8 en 17.30; Savaneta: 5 7.15 en 17.30; Brazil: 6 8 en 19; San Nicolas: 5 6.15 7.30 8.30 en 17.

NEDERLANDSE PREEK:

San Nicolas: op eerste zondag van de maand om 8.30; Dakota: eerste en derde zondag om 8 uur.; Oranjestad: 8.30

IN DE WEEK

Noord: 6.30; Oranjestad: 6 6.30 en 7 uur (elke vrijdag avondmis om 19 uur) Dakota: maand. dinsdag en woensdag. avondmis om 19 uur; donderdag en vrijdag om 6.30; zaterdag om 7 uur; Santa Cruz: om 6 7; Brazil: 6.30 (zat. 7); Savaneta: 6.30 (zat. 7); Paradera: 6.30 (zat.7); San Nicolas: 6 6.30 en 7 uur.

PROT. KERKDIENST

Oranjestad: 7.00 uur n.m.; San Nicolas; 9.00 uur v.m.; Piedra Plat 9.00 uur v.m.

Aanrijding met f 2000 schade

POSCHIQUITO. — Omstreeks twaalf uur donderdagavond vond een verkeersongeval plaats op de verkeersweg Oranjestad — San Nicolas, ter hoogte van Pos Grandi. De bestuurder van een busje haalde een personenwagen in op het moment, dat deze naar links wilde afslaan. De personenwagen kwam na de aanrijding tegen de pijpleiding, die van Balashi naar Lago loopt, tot stilstand. Een der inzittenden werd lichtgewond. De materiële schade bedraagt *f* 2000.

Toneel Trupialen

ORANJESTAD. — De adspirant-senioren en senioren van de culturele jeugdgroep De Trupialen zullen vrijdag een toneeluitvoering geven. De adspirant senioren openen de avond met „Su Excelencia". Daarna volgt „E buricu", waarmee de senioren komen. De uitvoeringen zullen in de openlucht op de speelplaats van het Dominicuscollege plaatsvinden.

Voetbaltoernooi voor kleuters

ORANJESTAD — Het knockouttoernooi, ten bate van het Bouwfonds voor de kleuterschool te Santa Cruz, werd donderdagavond voorgezet. De eerste ontmoeting San Nicolas Jrs-Tropical eindigde in gelijkspel 2-2. Nadat strafschoppen waren genomen, werd de stand 3-3 en daarna besliste het lot ten voordele van San Nicolas Juniors. De tweede wedstrijd werd met strafschoppen gewonnen door Estrella. De wedstrijd tegen Juv. Millionarios eindigde 2-2. Na het nemen van strafschoppen bracht Estrella de stand op 3-2.

Het toernooi wordt hedenavond in het Wilhelminastadion voort gezet met de wedstrijd van kampioen Dakota tegen sub-kampioen RCA. Volgende week dinsdag speelt Estrella tegen San Nicolas Jrs. De winnaars van de ontmoeting van hedenavond en dinsdagavond komen donderdagavond in de finale uit.

BALLONGEBOUW VOOR DE A.C.I.

BARCADERA. — Op het terrein van de Aruba Chemical Industries zal spoedig tot uitbreiding van de opslagruimte worden overgegaan. Hiertoe werd in Amerika een zgn. „ballon building" gekocht. Dit gebouw, dat bestaat uit een weefsel met plastic laag, wordt door een compressor opgeblazen. Het heeft een lengte van 40 meter, een breedte van 20 en een hoogte van 10 meter en zal naast de opslagruimte worden geplaatst, waar onlangs de officiële opening plaats vond. In deze ruimte zullen coating agent en lege zakken worden opgeslagen.

Aanrijding Santa Cruz niet geheel opgehelderd

SANTA CRUZ — Voor het Gerecht in Eerste Aanleg werd gistermorgen uitvoerig de aanrijding behandeld, waarbij op 27 juli 1963, de man L.D., op weg van Santa Cruz, door de 25-jarige mej. K werd aangereden. Het slachtoffer, dat door dit ongeval enige maanden arbeidsongeschikt zal blijven, was tevoren uit de politiewacht ontslagen, waar hij ter ontnuchtering was ingesloten.

Beklaagde verklaarde bij behandeling, dat zij een aanrijding niet had kunnen voorkomen, daar zij de man te laat gezien had. De verbalisant daarentegen hield vol, dat de vooruit van de auto „vuil" was en dat na reconstructie gebleken was, dat hierdoor het uitzicht van verdachte belemmerd was geweest. Verdachte ontkende dit alles.

Bij zijn eis voerde de officier aan, dat beklaagde hoogst onvoorzichtig had gereden en dat wel vast stond, dat het slachtoffer niet plotseling de weg overgestoken was. Hij hield er rekening mee, dat de man onder invloed verkeerde en vader van zeven kinderen was, terwijl anderzijds verdachte zal worden aangesproken voor de materiële schade. Hij eiste een geldboete van f. 100 subs. 20 dagen.

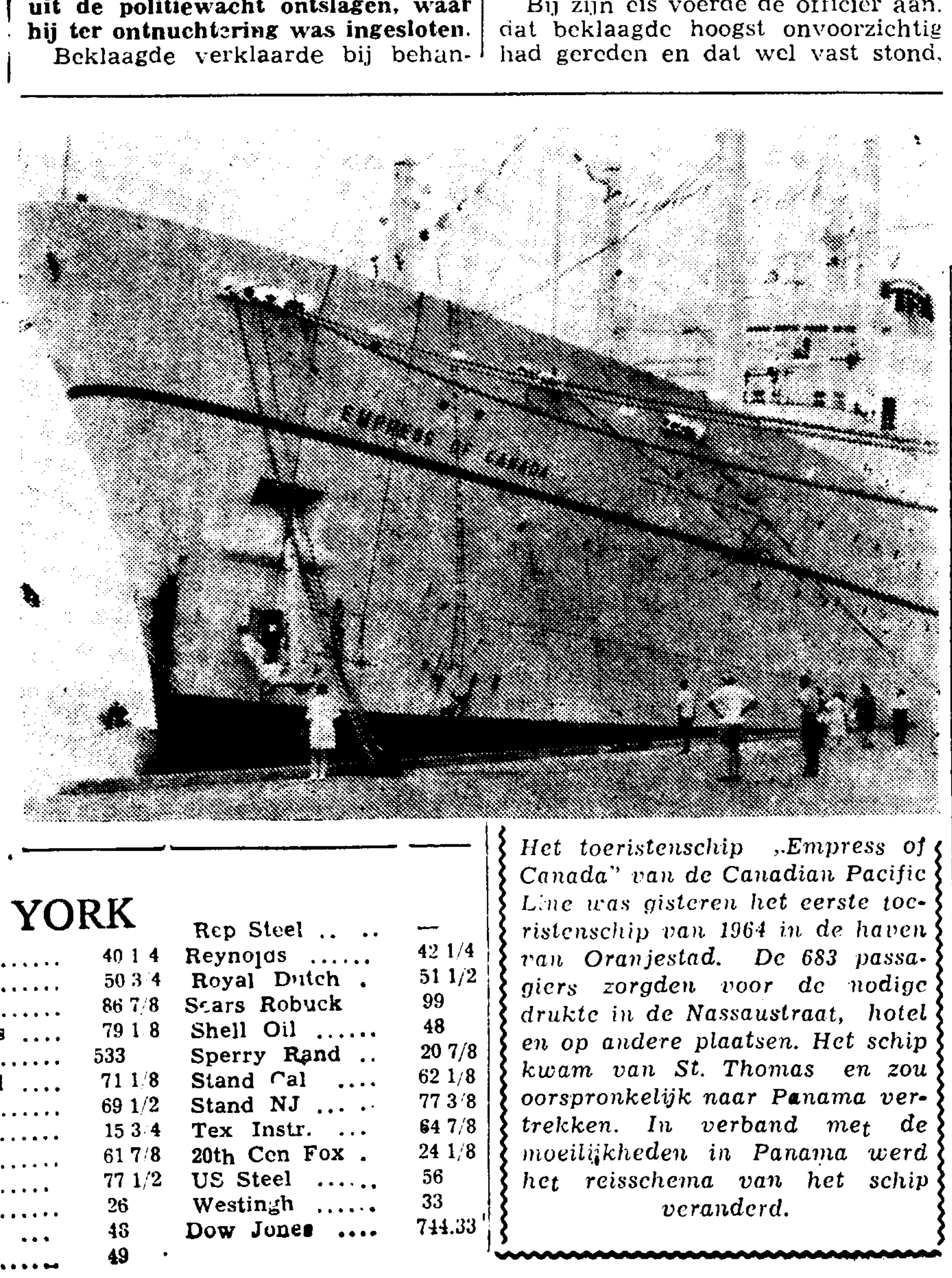
Verdediging

Mr H. C. Willemsen was het als raadsman van beklaagde niet eens met de officier. Hij zei, dat vooral de feitelijkheden in deze zaak een grote rol spelen. Voorts, dat getuigen, die gezien hebben hoe het gebeurde, ontbreken. Alleen is er de verklaring van beklaagde. Mr Willemsen voerde aan, dat het slachtoffer wél plotseling de weg was overgestoken. Hij wees daarbij op artikel 37 van de Wegenverkeersverordening, dat de voetganger op trottoirs of langs de weg moeten lopen. Ter plaatse was er ruimte genoeg, daar er 1.30 meter berm was. De raadsman kon niet begrijpen, dat verbalisant sprak van een vuile voorruit, waardoor niets waargenomen kon worden, terwijl hij zelf van de plaats van het ongeluk naar Balashi reed en terug. Hij vroeg dan ook vrijspraak.

Ten dele vrijspraak

De officier antwoordde hierop, dat ook bij nacht de weggebruiker tijdig voetgangers en onverlichte obstakels moet bemerken en daarnaar snelheid en licht regelen. Dit was volgens hem niet gebeurd. Na de repliek van mr Willemsen deed de rechter uitspraak. Hij was van mening, dat de schuld van beklaagde niet te voorzien was geweest. Hij noemde het twijfelachtig, daar niet vast is komen te staan, waar het slachtoffer vandaan kwam en er ook geen zekerheid is, hoe hij overgestoken is. Daarom werd beklaagde van het primair ten laste gelegde „toebrengen van lichamelijk letsel door schuld" vrijgesproken.

Wel was de rechter van mening. dat het subs. haar ten laste gelegde bewezen was, nl. het verkeer in gevaar brengen, door het rijden met een voorruit, die beslagen was. Hij veroordeelde haar hiervoor tot een geldboete van f. 75,— subs. 5 dagen.



Het toeristenschip „Empress of Canada" van de Canadian Pacific Line was gisteren het eerste toeristenschip van 1964 in de haven van Oranjestad. De 683 passagiers zorgden voor de nodige drukte in de Nassaustraat, hotel en op andere plaatsen. Het schip kwam van St. Thomas en zou oorspronkelijk naar Panama vertrekken. In verband met de moeilijkheden in Panama werd het reisschema van het schip veranderd.

Ruwe olie in VS

NEW YORK (RTR) — Uit cijfers van het American Petroleum institute blijkt, dat de gemiddelde dagproduktie van ruwe olie in de V.S. in de week tot 3 januari 7.143.000 barrels heeft bedragen tegen 7.167.000 barrels in de voorafgaande week en 6.996.000 barrels in de overeenkomstige periode van het vorig jaar.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Hoewel de berichten over het bedrijfsleven en de vooruitzichten goed bleven kwam er gisteren op de New Yorkse effecten beurs een einde aan de koersstijging, die zeven beursdagen achtereen was ontstaan. Dit was het gevolg van het loskomen van corrigerende winstneming en van andere verkopen door nervositeit over de gebeurtenissen in Panama. De uitgeoefende druk slaagde er echter niet in de meeste koersen omlaag te brengen. De gehele beurs duur maakten de noteringen grotendeels fractionele schommelingen en het netto-koersverlies was maar klein. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1339, waarvan 477 hoger, 590 lager en 272 onveranderd. De aandelen omzet bedroeg 5.260.000 stuks, de obligatieomzet 12.360.000 dollar

BEURS VAN NEW YORK

Ai Co	72 5/8	Western	40 1/4	Rep Steel	—
Amerade	75 5/8ED	Ford	50 3/4	Reynolds	42 1/4
Am T and T	141 1/2	Gen Elec	86 7/8	Royal Dutch	51 1/2
Anaconda	47 3/8	Gen Motors	79 1/8	Sears Robuck	99
Bethlehem	34 1/8	IBM	533	Shell Oil	48
Boeing	37 1/4	Int. Nickel	71 1/8	Sperry Rand	20 7/8
Brit Am Oil	26	Jones	69 1/2	Stand Cal	62 1/8
Can Pac	34 7/8	KLM	15 3/4	Stand NJ	77 3/8
Cat Pil	50 1/8	Monsanto	61 7/8	Tex Instr.	64 7/8
Chrysler	83 7/8	Nat Cash	77 1/2	20th Cen Fox	24 1/8
Col Gas	29 1/8	NY Gen.	26	US Steel	56
Douglas	22	Olie Math	48	Westingh	33
Dupont	241 1/4	Philips	49	Dow Jones	744.33

Commissie voor het CCCA

ORANJESTAD. — Het Centrale Carnavals Comité Aruba heeft een [illegible] en financiële commissie in het leven geroepen. Voorzitter van deze commissie werd gedeputeerde ... Gustavo Oduber, die steun toezegde om te helpen het carnaval tot een succes te maken. Voorts hebben zitting in dit comité de heren M. S. Kuiperi, hoofd van het Toeristen bureau, Harold Oduber, namens de Kamer van Koophandel, Adriaan Arends Mzn., namens de vereniging voor Handel en Industrie en de voorzitter van het CCCA, Milo Croes.

Jong Holland (revanche...) met 1-3 ten onder bij Sithoc

Testing treft driemaal doel; mooie strijd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Sithoc, steeds zonder Ro Valerian, de gebroeders Thielman en Ronald Pinedo (wegens ziekte) heeft gisteravond in een sfeervolle voetbalwedstrijd Jong Holland met de score van 3—1 verslagen. De collegialen, die vooral vóór de rust met een grotere wedstrijdinzet speelden, wonnen verdiend door drie manifieke treffers van linksbinnen Eugène Testing. Bij Jong Holland miste men de goed spelende rechtshalf Morty Meulens, die wegens zijn huwelijk in het buitenland vertoeft, en Rudi Cameron. De aanvalslinie van de „tricoloren" was daardoor zo verzwakt, dat ze nauwelijks, ondanks vele aanvallen, gevaarlijk kon worden. Sithocs defensie met de debuterende linkshalf Gilbert Dopia, die een voortreffelijke wedstrijd speelde, Ronald Carlo, Victoria, Bibiana en Olario, heeft op knappe wijze stand weten te houden. Jong Holland, dat in de eerste ronde met 0—2 ten onder ging, is er niet in geslaagd revanche te nemen.

De nederlaag was met rust niet of nauwelijks meer af te wenden. De merendeels onthutste toeschouwers in het Rifstadion — ongeveer 2000 in totaal — werden in de eerste helft getracteerd op drie juwelen van doelpunten van Testing. Met ongeschokt moreel heeft echter Jong Holland zich in de tweede akte in de strijd geworpen, hetgeen binnen drie minuten in een treffer resulteerde. Deze was afkomstig van Stanley Schoop. Meer stond de achterhoede van Sithoc evenwel niet toe......

Hoekschop 1—0

Jong Holland ging overigens hoopvol van start. Al direct na het begin werd de achterhoede van Sithoc voor problemen gesteld door de flitsende aanvallen van Brandborg, Stanley Schoop, Flocker en Rosal. Door steeds op tijd in te grijpen wisten Carlo en de voortreffelijk spelende Gilbert Dopia, Biabiana en Victoria de charges om zeep te brengen. Vrij onverwacht nam evenwel Sithoc in de vijfde minuut de leiding, nadat het slechts tweemaal in de aanval was geweest. De basis van dit doelpunt lag bij een hoekschop. Via de cornerlijn (op links) wist de gevaarlijke Eugène Testing de bal met een effectvol schot in het doel te deponeren: 1—0.

Door dit doelpunt raakte Jong Holland de kluts kwijt. Van Sithoczijde werd enorm hard gewerkt. De aanvallen werden heviger en Jong Holland werd geheel en al overspeeld. In de achtste minuut was er opnieuw een treffer in het voordeel van Sithoc. Op links was Philipe Rosal op zijn eentje door de achterhoede van Jong Holland doorgebroken. Er volgde een scherpe voorzet voor het doel, waar Regales de bal keihard tegen de paal schoot.

Tweede treffer

De terugspringende bal werd nu door Bibiana op de schoen genomen, doch ook ditmaal verwerkte doelman Hato het schot. De bal kwam weer bij Rosal, die wéér inschoot, doch Edgar Meulens wist nu redding te brengen. De bal bleef in de gevaarlijke zone en Sillé probeerde het met een fel schot, dat ditmaal koppend door Beltrand uit het doel werd gehouden. Tenslotte was het Testing, die met een laag schot het net deed trillen: 2—0.

Jong Holland werd kennelijk door dit doelpunt aangeslagen, want meer en meer verloor het het middenveld aan de tegenpartij. En in het Jong Holland-doel sprong doelman Reginald Hato als een tijger in zijn kooi om een derde collegiaalse treffer te voorkomen. In de 19e minuut forceerde Sithoc drie corners achter elkaar. Precies als de eerste maal bracht Testing het leer gevaarlijk in de doelmond. Ditmaal trof hij geen roos, want met een ferme kopstoot werkte Edgar Meulens de bal uit het doel tot corner. Met de tweede gebeurde hetzelfde en bij de derde schoot Testing via de cornerlijn uit.

Nog vol moed

Zoetjes aan ging Jong Holland het zelfvertrouwen terugwinnen. Zwoeger Brandborg, bijgestaan door Stanley en Iby Schoop en Flocker, deed zijn uiterste best de bakens te verzetten. Twaalf minuten voor het ingaan de rust lukte het Brandborg bijna de achterstand te verkleinen, toen hij bij een vrije trap even buiten de 16-meterlijn de bal gevaarlijk inschoot. Opspringend kon doelman Jacobus bijtijds het leer wegslaan.

Het leek, dat Jong Holland de smaak beet had. Met open aanvallen trachtte men hard toe te slaan. De schoten van Flocker, Brandborg en Schoop werden echter op grote afstand afgevuurd, zodat doelman Jacobus niet in verlegenheid werd gebracht. Vier minuten voor rust kreeg linksbuiten Philipe Rosal, broer van Evaristo Rosal, die op dezelfde plaats in Jong Holland stond opgesteld, een uitgelezen kans de score voor Sithoc te vergroten. Een hoog schot van Regales werd door doelman Hato gemist, doch voor open doel staande schoot Rosal naast de paal.

Eer gered

Eén minuut daarna kreeg Sithoc op ruim 35 meter van het Jong Holland-doel verwijderd een vrije schop te nemen. Eugène Testing plaatste zich achter het leer en met een effectvol schot, dat een boog beschreef, werd doelman Hato verrast. Zonder dat hij een vin had verroerd, sloeg de bal achter hem tegen de touwen: 3—0. Het was in het stadion voor een seconde muisstil, doch toen het legioen van Sithoc eindelijk de spraak weer had hervonden, brak er een oorverdovend gejuicht uit duizenden kelen los. Met dit doelpunt had Testing zijn „hattrick" behaald.

Sithoc forceerde nog de achtste en negende hoekschop, doch de rust ging in met een 3—0 voorsprong, plus een cornerverhouding van 9—2.

Onmiddellijk na de pauze nam Sithoc het initiatief tot de aanval weer over. Doch het was Jong Holland, dat ditmaal juichend naar de witte stip terugkeerde. In de derde minuut verraste Stanley Schoop doelman Jacobus met een afstandsschot van ruim 30 meter: —3. Dit doelpunt was juist de pril, die de „tricoloren" nodig hadden. Met geestdrift stortte men zich achter de bal aan en doordat Sithoc een verdedigende houding ging innemen, was het in deze periode bijna alles Jong Holland wat de klok sloeg.

Mooi spel

Acht minuten na de pauze had men voor Jong Holland al een doelpunt geteld, toen van links Rosal de bal gevaarlijk het Sithocdoel plaatste en Stanley Schoop in volle vaart zijn voet tegen het leer plantte. De paal bracht echter redding op het laatste moment. De terugspringende bal werd nu door Brandborg op de schoen genomen, doch ook ditmaal had men geen geluk. Jong Holland bleef aandringen, maar steeds op tijd konden Carlo, Victoria en Dopia redding brengen. Ook Bibiana, die deze avond als spil stond opgesteld, deed voortreffelijk werk op deze plaats.

Er kwamen nog aan beide zijden nog verschillende open kansen, doch de bal weigerde het over de doellijn te gaan. Zo bijvoorbeeld in de 28e minuut, toen Testing met een verre pass rechtsbuiten Seferina in vrije positie bereikte. Onberekend hoog schoot Sithocs rechtsbuiten ver naast. Ook moest doelman Jacobus zijn talenten tonen een kwartier voor het einde, toen hij bij een gevaarlijke omhaal van Brazil de bal onder de lat tot corner moest slaan. Het is een prachtige wedstrijd geworden, waarbij het publiek geen reden tot klagen heeft gehad.

Geen wedstrijd

Maandag zal er geen wedstrijd zijn, ofschoon het programma de wedstrijd Veendam — S.U.B.T. vermeldt. Doordat echter de kwestie Veendam — Jong Colombia op maandagavond zal worden behandeld, is de wedstrijd afgelast. Woensdagavond komen Sithoc en Vesta tegen elkaar in het veld.



Woensdag zijn in het Beverwijkse Kennemertheater de eerste partijen van het Hoogovenschaaktoernooi gespeeld. Op de foto Jan Hein Donner (links) aan het bord met de Belg A. Dunkelblum.

Brabantse derby van koploper PSV tegen NAC

DEN HAAG (ANP) — PSV gaat in de Nederlandse eredivisie zijn pas verworven koppositie verdedigen tegen NAC, dat ondanks de 0-10 nederlaag van enkele weken geleden tegen Feijenoord, nu de tweede plaats bezet. Het is een typische wedstrijd ,waarbij van alles kan gebeuren. Maar toch lijkt PSV door het feit, dat in Eindhoven zelf wordt gespeeld, lichtelijk favoriet. Wint PSV inderdaad dan is de eerste plaats voor de vertegenwoordigende ploeg uit de lichtstad voorlopig verzekerd.

Ajax ligt op de loer

Ajax, dat zondag tegen ADO zo lelijk misgreep, kan dan weer opklimmen naar de tweede plaats ten koste van NAC. De Amsterdammers spelen op eigen terrein tegen Fortuna'54, dat het lang niet slecht doet, maar toch wel net iets te zwak lijkt om de hoofdstedelijke schuttersploeg de voet dwars te zetten.

Het Haagse ADO pleegt juist tegen de strekste clubs het best voor de dag te komen en laat nog al wat steken vallen als het tegenstanders van kleinere reputatie betreft. Wellicht is dat een inspirerende gedachte voor Volendam, dat sinds zondag triest onderaan staat en de punten hard nodig heeft. De wijdbroeken hebben dit seizoen al zoveel pech gehad, dat daar een klein gelukje best tegenover mag staan.

Noodtoestand.

Sparta, dat ook al in grote nood verkeert, komt in Utrecht uit tegen DOS en zal het daar heel wat moeilijker krijgen. De club van Tonny van der Linden heeft een grote reputatie wat betreft de thuiswedstrijden en zal die reputatie ook tegen een zwakke tegenstander als Sparta dit seizoen is, gestand willen doen.

Al is de competitie pas ruim halverwege, een aantal wedstrijden in de eredivisie is nu reeds zonder veel belang meer. Blauw Wit zal tegen SC Enschede zijn best doen nog een of twee punten aan zijn totaal toe te voegen, al was het maar om wat verder weg te lopen van Sparta en Volendam. Go Ahead zal hetzelfde willen doen tegen MVV en Heracles tegen DWS. Dat laatste zal echter niet zo gemakkelijk gaan, omdat de Amsterdamse ploeg zo langzamerhand aardig in de running is gekomen en met één wedstrijd meer te spelen dan de concurrentie, nog lang niet is uitgeschakeld voor een hoge klassering.

Feijenoord—GVAV tenslotte zal zeer waarschijnlijk een Rotterdamse overwinning opleveren. Feijenoord is dit seizoen minder constant dan het vorige jaar, maar heeft tot dusverre elke slechte prestatie (en de nederlaag tegen DWS van vorige week was een slechte prestatie) gecompenseerd met een duidelijke overwinning. En dus zal er voor de Groningers in de wijde Feijenoordkuip weinig eer te behalen zijn.



Floyd Patterson heeft maandag in Stockholm de Italiaan Sante Amonti in een gevecht over tien ronden verslagen door hem in de achtste ronde definitief naar het canvas te zenden: k.o. Op de foto zien we het moment, waarop Amonti (r) door de knieën gaat.

Nederland-Engeland op 2 december '64

DEN HAAG (ANP) — De KNVB en de Engelse Football Association zijn overeengekomen de wedstrijd Nederland-Engeland — de jubileumwedstrijd van de KNVB, die op 8 december 1964 75 jaar bestaat — woensdagavond 2 december te spelen. Het staat nog niet vast of de ontmoeting in Roterdam, dan wel Amsterdam zal worden gehouden.

Mordy Maduro naar Zuerich

ZUERICH (ANP) — Mordy S. L. Maduro, voorzitter van de Antilliaanse Voetbal Unie zal als enige niet-Europeaan de vergadering van het organisatie-comité van het toernooi om het wereldkampioen 1966 en het Olympisch voetbaltoernooi van Tokio, eind januari in Zuerich bijwonen. Tijdens deze belangrijke bijeenkomst zal o.m. de groepsindeling voor het toernooi van 1968, waarvan de eindronden in Engeland worden verwerkt, worden vastgesteld.

Puntenzege voor Ramos

LOS ANGELES (ANP) — De Cubaan Sugar Ramos, wereldkampioen vedergewicht, heeft vrijdagavond in Los Angeles in een gevecht over tien ronden, waarin de titel uiteraard niet op het spel stond, een puntenzege behaald op de Argentijn Vicente Derado.

Britten gelijk tegen India

MADRAS (ANP) — Het hockeyteam van Gr.-Brittannië is er in geslaagd na zes achtereenvolgende nederlagen de serie wedstrijden in India met een gelijk spel af te sluiten. In de zevende en laatste testwedstrijd tegen India werd het in Madras 0-0.

Basebal in Rif

WILLEMSTAD — Morgenochtend zal in het Rifstadion de basebalcompetitie in de AA-klasse worden voortgezet met de wedstrijd tussen Chicago en Jong Curacao. De boys van Joki van Uytrecht, die twee weken geleden Viceroy op verrassende wijze versloegen, zullen proberen weer een zege te behalen. Aan de andere kant echter zullen Harry Etnels pupillen al het mogelijke doen hun positie op de ranglijst te handhaven.

Ned. ploeg O (winter) S

DEN HAAG (ANP) — Het Nederlandsch Olympisch Comité heef vrijdagavond de Nederlandse deelnemers aangewezen voor de 9e Olympische Winterspelen, die van woensdag 29 januari tot en met zondag 9 februari in Innsbruck (Oosenrijk) worden gehouden.

De Nederlandse deelnemers zijn: **Hardrijden heren:** 500 meter: Henk van der Grift; 1500 meter: Rudi Liebrechts, Cees Verkerk en Ard Schenk; 5000 meter: Rudi Liebrechts, Cees Verkerk en Peter Nottet; 10.000 meter: Rudi Liebrechts en Cees Verkerk.

Hardrijden dames: 1000 meter, 1500 meter en 3000 meter: Willy de Beer.

Kunstrijden dames: Sjoukje Dijkstra; kunstrijden heren: Wouter Toledo.

Spaanse dans in het CC

ORANJESTAD. — De Arubaanse Kunstkring opent 1964 met het optreden maandagavond in het Cultureel Centrum van de Spaanse folkloristische dansgroep „Mancheño y Carmelilla". Dit gezelschap, dat de laatste week in het Caribbean Hotel optrad, blijft door omstandigheden enige dagen langer op Aruba. De groep brengt naast folkloristische dansen ook flamenco-zang en dans met Juan Sastro als flamenco-gitarist. Uitgevoerd worden: Escuela Bolera, een 15de eeuwse dans; Cabrerillo, een volksdans uit noord-Spanje; Andalucia en enige andere dansen. De heer A. Seyler zal aan de piano begeleiden.

Maandagmorgen worden voor de Arubaanse jeugd, ruim 1000 kinderen, in samenwerking met de Stichting Culturele Vorming in Schoolverband twee extra jeugdvoorstellingen gegeven.

Portisch looptuitop Hoogoventoernooi

BEVERWIJK (ANP) — De uitslagen van de partijen van de derde ronde (grootmeestergroep) van het Hoogoven-schaaktoernooi te Beverwijk luiden:

Parma (Zd Sl)-Larsen (Den) ½-½, Darga (W Dld)-Vanden Berg (Ned) afg., Keres (Rusl)-Lengyel (Hong) ½-½, Ney (Rusl)-Bobotsov (Bulg) afg., Ivkov (Zd Sl)-Zuidema (Ned) 1-0, Filip (Tsj Sl)-Van Scheltinga (Ned) afg., Donner (Ned)-De Rooi (Ned) afg., Dunkelblum (Belg)-Portisch (Hong) 0-1.

Afgebroken partij 2e ronde: Van Scheltinga-Ivkov ½-½.

Na de derde ronde luidt de stand: 1. Portisch 3 punten, 2. Keres en Larsen beiden 2½ pnt, 4. Ney 2 punten 1 afg. partij, 5. Darga 1½ pnt 1 afg. p 6. Ivkov en Parma beiden 1½ pnt (uit 2 partijen), 8. Lengyel 1 pnt (uit 2), 9. Filip en Donner beiden 1 punt 1 afg. p, 11. Van Scheltinga ½ punt 1 afg p, 12. De Rooi 0 punten 1 afg p (uit 2), 13. Van den Berg en Bobotsov beiden 0 punten 1 afg p, 15. Dunkelblum en Zuidema beiden 0 punten.

Tennis in Australië

BRISBANE (ANP) — Voor de vijfde maal in successie — een nieuw record — heeft Wimbledonkampioene Margareth Smith de damestitel van de open Australische tennis kampioenschappen op haar naam gebracht. De 21-jarige Australische versloeg zaterdag te Brisbane in de finale haar landgenoten Lesley Turner binnen het uur met 6 3, 6 2.

Ook de heren dubbelspelfinale was een geheel Australische aangelegenheid. De oud-Wimbledonkampioenen Bob Hewitt en Fred Stolle zegevierden. Zij klopten Roy Emerson en Ken Fletcher na feile strijd in vijf sets (6-4, 7-5, 3-6, 4-6, 14-12).

Volleybaltoernooi

SAN NICOLAS — Door het Lago Sportpark wordt een volleybal-toernooi gehouden. Gespeeld zal worden in vier groepen: Dames Esso league (La Fama, John Wesley, Conny Francis, Valiant, Fanny Shop en White stars); dames Lago league (Brazil, Teachers, RCA, Flamingo, Redstars); heren A (La Fama, Flash, Rapid 1, Brazil, Mariniers en Rapid II); en heren B (Boomerang, Flamingo, Brazil, John Wesley, Aruba Juniors en RCA). De wedstrijden beginnen woensdag met de damesontmoeting John Wesley tegen Conny Francis.

SCHAKEN

Nederland overwon Cuba

(Van onze schaakmedewerker W. J. Mühring)

In de wedstrijd om het studentenkampioenschap, dit dit jaar te Budva in Joegoslavië plaatsvond, heeft het Nederlandse viertal Langeweg, Jongsma, Roessel en Wijngaarden een uitstekend figuur geslagen. Het was jammer, dat de Nederlandse kampioen Frans Kuypers verstek moest laten gaan, anders was het resultaat stellig nog beter geweest.

De concurrentie was vrij groot, omdat een tweetal grootmeesters Lombardy (V.S.) en Parma (Joegoslavië) alsmede een aantal internationale meesters o.a. Bagyrov (USSR), Minic (Joegoslavië), Hort (TTsjechoslowakije) van de partij waren.

Hieronder volgt een fraaie overwinning van de Nederlander Roessel op zijn Cubaanse rivaal Cardos. Opvallend is vooral het strategische spel van de Nederlander, dat afgewisseld wordt door fijne tactische finesses.

Wit: F. Roessel (Nederland)

Zwart: Cardos (Cuba)

Konings-indisch in de voorhand.

1. Pg1-f3, d7-d5 2. g2-g3, Pg8-f6 3. Lf1-g2, g7-g6 4. 0-0, Lf8-g7 5. d2-d3 0-0 6. Pb1-d2 c7-c5 7. é2-é4

(Er is nu een konings-indische opening met verwisselende kleuren ontstaan)

7.... Pb8-c6 8. c2-c3, d5xé4

(Deze vereenvoudiging komt het zwarte spel niet ten goede)

9. d3xé4, Dd8-c7 10. Dd1-é2, Lc8-g4

(Leidt zondermeer tot tempoverlies)

11. h2-h3, Lg4-d7 12. Tf1-é1, é7-é5

(Om de opmars van de witte é-pion definitief te verhinderen, maar het middel is erger dan de kwaal, omdat veld onherstelbaar wordt verzwakt)

13. Pd2-c4

(Met het doel om het geëigende ogenblik via é3 naar d5 te zwenken

13.... Ta8-d8

(Na 13.... b5 14. Pé3 faalt 14.... Pé4: op 15. Pd5)

14. a2-a4

(Verhindert een eventueel.... b5; het is van belang het witte damepaard voorhands in zijn sterke stelling te handhaven)

14. ....Ld7-é6 15. Lc1-g5, h7-h6 16. Lg5xf6, Lg7xf6

(Door de voorafgaande ruil heeft wit de controle van zwart op d5 verzwakt)

17. Pf3-d2, Td8-d7 18. Pc4-é3

(Aflossing van de wacht. Nu komen beide paarden op uitstekende velden)

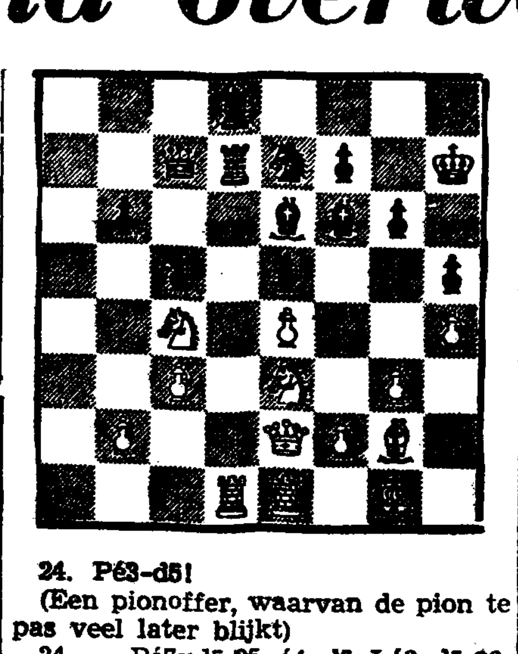
18.... Pc6-é7 19. Pd2-c4, Tf8-d8 20. Ta1-d1, Kg8-h7 21. h3-h4, h6-h5

(Van weerskanten voorbereidingen voor de veldslag, die weldra gaat volgen)

22. a4-a5, b7-b5

(Zwart, die hoopt aldus het sterke paard te verdrijven, wordt nu het slachtoffer van een geraffineerde combinatie)

23. a5xb6 e.p., a7xb6



24. Pé3-d5!

(Een pionoffer, waarvan de pion te pas veel later blijkt)

24.... Pé7xd5 25. é4xd5, Lé6xd5 26. Lg2xd5, Td7xd5 27. Td1xd5, Td8xd5 28. Dé2-f3, Dc7-d8

(De enige manier om de beide aangevallen stukken te beschermen)

29. Tc4xb6!

(Aldus wint de geofferde pion met groot positievoordeel terug)

29.... Td5-d6 30. Pb6-c4, Td6-é6 31. Df3-b7, Dd8-é7

(Leidt regelrecht tot een verloren eindspel. Beter 31.... Kg7, waarop wit met 32. Ta1 in het voordeel blijft)

32. Db7xé7, Té6xé7 33. Té1-d1, é5-é4 34. Td1-d5, Té7-c7 35. Pc4-d6

(Na deze geforceerde reeks van zetten kan zwart pionverlies niet meer vermijden)

35.... é4-é3

Op 35.... Td7 volgt 36. Pé4:! (36.... Td5: 37. Pf6:+ enz)

36. f2xé3, Kh7-g7

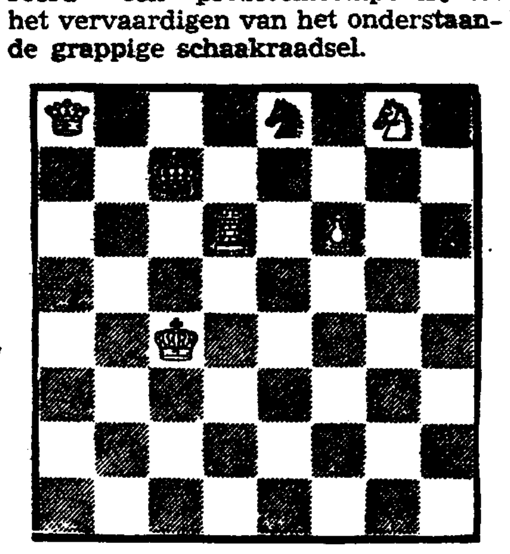
(In tijdnood een vreselijke blunder, maar zwart stond toch verloren Langer had zwart standgehouden met 36.... Lg7, waarop wit met 37. Kf2 voortzet)

37. Pd6-é8+

Zwart geeft het op.

Schaakraadsel

In de praktische partij geldt de keiharde wet: Aangeraakt is zetten. Een zet terugnemen is er dus helemaal niet bij. Deze bepaling inspireerde een probleemcomponist tot het vervaardigen van het onderstaande grappige schaakraadsel.



Wit neemt zijn laatste zet terug en zet in plaats daarvan de zwarte koning in één ze mat.

Oplossing: Wit neemt pion f7 slaat op g8 (P) terug en speelt in plaats daarvan f7xé8 p, waarna de zwarte koning mat staat. (H. Emden). Het is maar een weet.

Maximum straf geeist tegen onbesuisde rijder

Roekeloosheid kostte één dode

ORANJESTAD. — Voor het Gerecht in Eerste Aanleg diende gistermorgen het verkeersongeval, dat op 1 september 1963 aan de 25 jarige Jacobo Croeze het leven kostte, terwijl twee personen zwaar gewond raakten en voor f 3000 materiële schade ontstond. Het ongeval vond des morgens drie uur nabij de Eagle Beach plaats.

Uit de verklaringen van de 20 jarige monteur R. E., die het ongeluk veroorzaakte bleek, dat hij vanaf de Palmbeachclub met zeer hoge snelheid een rij auto's was gepasseerd. Hij meende, dat er omstreeks deze tijd wel geen auto's uit de richting Oranjestad zouden komen. Plotseling, toen hij weer aan het passeren was, kwam uit de richting Oranjestad een kleine personenwagen. Door zijn snelheid kon de bestuurder niet meer uitwijken en hij reed frontaal op de tegenligger in. De gevolgen waren verschrikkelijk.

De officier eiste tegen de monteur voor dit roekeloos optreden de maximumstraf, nl. één jaar gevangenisstaf met ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van tien jaar. Hij overwoog daarbij, dat de bestuurder zich niet op overmacht kon beroepen, daar hij wetende, dat hij een bocht naderde, toch een auto inhaalde, en hierdoor een ongehoorde risico nam.

Rechter mr J. V. Koot zal over veertien dagen vonnis wijzen.

Priesterjubilea

PARADERA — Op 23 juli zal pastoor J. Leeuwenberg van de Paradera-parochie zijn zilveren priesterfeest vieren. Te Noord herdenkt pastoor R. Nooijen op 18 september het feit, dat hij 25 jaar geleden geprofest werd.

Bij K.B. is mr F. J. Kranenburg uit Den Haag met ingang van 1 februari 1964 benoemd tot commissaris der koningin in Noord-Holland. Mr Kranenburg volgt dr M. J. Prinsen op, die met pensioen gaat. Hij is lid van de P.v.d.A. Ferdinand Jan Kranenburg werd op 1 april 1911 in Tiel geboren. Hij bezocht het gymnasium in Amsterdam en Leiden. Hij studeerde in Leiden rechten aan de rijksuniversiteit, waaraan hij in 1934 zijn doctoraal examen aflegde. Van 1935 tot 1951 was hij advocaat en procureur in Dordrecht en Rotterdam. In 1951



werd hij benoemd tot staatssecretaris van Oorlog. In 1958 nam hij ontslag als staatssecretaris, waarna hij lid werd van de Tweede Kamer der Staten-Generaal. Mr Kranenburg was reserve-ritmeester der cavalerie. Hij commandeerde in 1957 de tactische school der cavalerie. Voorts was hij voorzitter van de Partij van de Arbeid. lid van de Rotterdamse en Haagse gemeenteraad en secretaris van de militaire commissie van de Partij van de Arbeid. Mr Kranenburg is ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw.

Indonesië stuurt aan op nieuw gesprek met Maleisië

Filippijnen dringen aan op matiging in geschil

MANILLA (RTR) — President Soekarno van Indonesië en president Macapagal van de Philippijnen hebben vandaag verklaard, dat zij hopen op een nieuw gesprek met premier Abdoel Rachman van Maleisia ter regeling van het geschil om Maleisië.

Deze verklaring was vervat in een communiqué, te Manilla uitgegeven na afloop van Soekarno's bezoek aan de Philippijnen. In het communiqué wordt verder gezegd, dat president Macapagal had aangedrongen op „zelfbeheersing en matiging" in het geschil. Indonesië zal voorts de aanspraken van de Philippijnen op Sabah (Noord-Borneo) steunen. Zoals bekend wordt de federatie Maleisie gevormd door Singapore, Serawak, Sabah en Malakka.

Meer handel

Voorts is blijkens het communiqué overeengekomen, dat de handel tussen Indonesië en de Filippijnen zal worden uitgebreid en bestaande belemmeringen op dit gebied uit de weg zullen moeten worden geruimd. Op het gebied van de exploitatie van bosbouw en visserij zal worden samengewerkt.

Er werden regelingen besproken voor de verwerking van Indonesische en Filippijnse grondstoffen en voor de inschakeling van nog niet benutte capaciteit van Filippijnse en Indonesische industrieën. Ten aanzien van wetenschappelijke en technische samenwerking werd overeengekomen dat beide landen meer opgeleide krachten zullen uitwisselen, in het bijzonder op het gebied van landbouw en industrie. Mocilijkheden op het gebied van de Indonesische luchtrechten in de Filippijnen werden ten slotte uit de weg geruimd.

Fatale neusafdruk

HAMILTON, ONTARIO (RTR) — De neusafdruk van een hond was verantwoordelijk voor de arrestatie van een 25-jarige vrouw in wier bezit gestolen goederen werden gevonden, daarbij de hond inbegrepen.

De hond, een Pommeraan, die 150 dollar waard is, behoorde tot de roof uit een particulier huis, waarbij de dief of dieven in totaal voor een waarde van 500 dollar buitmaakten. Zijn eigenaar had vroeger een neusafdruk van de hond laten maken voor het geval hij later geidentificeerd moest worden.



De nicht van de overleden Franse modekoning Dior, Françoise Dior, die drie maanden geleden in het huwelijk trad met de Engelse fascistenleider Colin Jordan, is volgens Franse krantenberichten ontgoocheld in Parijs teruggekeerd. „Ik dacht een held te trouwen", zo verklaarde zij, „maar ik heb slechts een doctrinair op pantoffels aangetroffen". Françoise zou het voornemen hebben zich te laten scheiden.

Geen gevaar va[n] Franse kernpro[even]

PARIJS (REUTER). — Van [di]plomatieke zijde in Parijs is ver[no]men, dat Frankrijk beloofd heeft Australië en Nieuw-Zeeland ov[er] leg te plegen over veiligheidsma[at]regelen voordat Frankrijk overga[at] tot het nemen van kernwapenpro[e]ven in het gebied van de Sti[lle] Oceaan. De Franse regering zou be[ide] regeringen reeds de verzekering g[e]geven hebben, dat de Franse proe[f]nemingen, die in 1965 verwa[cht] worden, in genen dele gevaar zul[len] opleveren voor Australië noch vo[or] Nieuw-Zeeland.

Onderscheidinge[n] Kamervoorzitter[s]

DEN HAAG (ANP). — De [mi]nister-president, mr V. G. M. [Ma]rijnen, heeft gisteravond tijdens [de] receptie ter gelegenheid van de h[er]denking van 500 jaar Staten-Ge[ne]raal, medegedeeld, dat het Hare [Ma]jesteit de Koningin heeft behaa[gd] aan de voorzitter van de Eer[ste] Kamer mr J. A. Jonkman, de onde[r]scheiding van Commandeur in [de] Orde van de Nederlandse Leeu[w] en aan de voorzitter van de Tweede Kamer, mr F. J. F. [M.] van Thiel, werden de versierse[len] van Groot-Officier in de Orde v[an] Oranje-Nassau uitgereikt.

Gewapende boeven met behulp fiets gevangen

Mevrouw zorgde voor bewaking

MIDDELBURG (ANP) — Wachtmeester H. W. van den Berg van de Rijkspolitie te Gadzand heeft door zijn fiets als wapen te gebruiken, een uit de gevangenis ontsnapte Franse misdadiger weten te arresteren. Vervolgens heeft hij in samenwerking met een collega een tweede ontsnapte (de misdadigers waren gezamenlijk naar Nederland gevlucht), die bij het eerste treffen op de loop was geslagen, kunnen aanhouden. De gearresteerden zijn Georges Vierlingk (32) en Jean Retourne (28).

Na hun ontsnapping uit de gevangenis te Boulogne op 28 december waren zij aanvankelijk naar België getrokken waar honderden politiemannen naar hen hebben gezocht. Bij een treffen met de Belgische politie werd een van de twee voortvluchtigen gewond. In de Zeeuws-Vlaamse grensstreek heerste ongerustheid onder de bevolking, omdat men vermoedde, dat de misdadigers een goed heenkomen zouden hebben gezocht in Nederland.

Telefoontjes

Reeds vele keren had de politie van Cadzand telefoontjes van particulieren gekregen, die meenden de mannen te hebben gezien. Er werd gebeld, dat twee onbekenden zich ophielden in de buurt van het havenplein, een dorpsgedeelte, dat 's winters volkomen uitgestorven is en waar in deze tijd alleen gesloten vakantieverblijven, hotels e.d. te zien zijn. Wachtmeester Van den Berg trad de gewapende mannen met zijn fiets tegemoct. Een van de misdadigers wist te ontvluchten, maar de andere werd door de politieman tegen de grond gedrukt. Hij slaagde erin de man te boeien en heeft hem voorlopig bij zich thuis opgeborgen, waar zijn vrouw tijdelijk voor de bewaking heeft gezorgd. Vervolgens is wachtmeester Van den Berg met een collega de duinen in getrokken, waar de andere misdadiger werd gevat. Beiden pleegden in Nederland inbraken om in hun onderhoud te kunnen voorzien.

Vraag in Suriname:

Wie vervangt de Statenvoorzitter?

PARAMARIBO (ANP) — Door het aftreden v. d. Statenvoorzitter Emile de La Fuente, het vertrek van de vervangers J. Lachmon naar Nederland (in verband met 500-jarig bestaan van de Staten Generaal) en I Soemita (naar Trinidad) ontstond er verwarring omtrent de vraag wie nu voorzitter van de Staten van Suriname moest vervangen. De heer D. Findlay met de meeste zittingsjaren of de heer Zwakken die de hoogste leeftijd bezat in het college. Het dagblad „De Ware Tijd" schreef gistermorgen dat het NPS-fractielid Zwakke op het ogenblik als wnd. voorzitter van de Staten optreedt. Hiermee is volgens het blad in de praktijk nu wel beslist wie als voorzitter optreedt. Woensdag schreef de heer Findlay echter een brief aan de wnd griffier, die hij als wnd. voorzitter ondertekende.

NAVO-bemanning torpedojager VS

LONDEN (RTR). — Engeland zal meedoen aan een komende proef met een gemengde NAVO-bemanning aan boord van een Amerikaanse torpedobootjager voor geleide projectielen. zo hebben functionarissen **in Londen vrijdag gezegd. Bijzonderheden daarover moeten nog worden** uitgewerkt. Deze deelneming van Engeland verplicht haar niet tot deelneming aan de door de Verenigde Staten voorgestelde strijdmacht van oppervlakteschepen met gemengde bemanning, bewapend met Polarisraketten.

Verstopte student in moeilijk parket

Gillend meisje in slaapkamer

DEN HAAG. — Aan een 20-jarige student uit Leiden. die zich voor de Haagse politierechter had te verantwoorden, werd huisvredebreuk ten laste gelegd. Het was een vreedzame huisvredebreuk met amoureuze inslag.

De student aanbad namelijk reeds lange tijd in stilte zijn buurmeisje Anneke, doch de vader van Anneke had daar geen waardering voor. De klassieke letteren studerende student volgde een goede beproefde methode om zijn geliefde te bereiken. Hij sloop in een nachtelijk uur haar slaapkamer binnen. Dit deed hij, door via de dakgoot naar het kamertje van zijn buurmeisje te wandelen. Hij klom door het dakraam en verschool zich onder het bed van Anneke. **Na enige tijd werd het slaapkamerlicht aangeknipt. Groot** was de ontsteltenis van de student, toen hij vanonder het bed niet zijn aangebeden Anneke. doch een vreemd meisje zag staan, dat toevalligerwijs daar logeerde. Het meisje maakte zich te ontkleden. „Kleed je niet uit, ik ben hier", kreet hij vanonder het bed. Niet geheel onbegrijpelijk bracht die kreet hevige ontsteltenis teweeg bij het meisje, dat een logeetje van Anneke was en haar slaapkamer voor een nacht zou betrekken. De vader van Anneke ijlde op het gegil naar boven en de student koos het hazepad door de dakgoot. „Ik heb eigenlijk spijt de politie in het geval te hebben gemengd", zo verklaarde de vader van Anneke later, „maar ik wist natuurlijk niet dat hij het was". De officier van justitie concludeerde, dat verdachte geen oneerbare bedoelingen had bij dit bezoek, al vond hij dat de Romeo toch wel te ver was gegaan. Hij eiste vijfentwintig gulden boete of vijf dagen hechtenis, waartoe de rechter de student veroordeelde.

Aardgas bij De Lier twee à 3 miljard

(van onze correspondent)

DEN HAAG — De bewezen reserve van het aangetoonde aardgasvoorkomen in De Lier wordt door de NAM gesteld op twee tot drie miljard kubieke meter en minister Andriessen is van mening dat er geen reden is voor de veronderstelling dat dit voorkomen een veel grotere omvang heeft. Dat blijkt uit zijn beantwoording van vragen van de heren Maenen en Nelissen (beiden KVP).

De boringen in De Lier dateren van medio 1955. Sedertdien zijn in totaal zeven gasproducerende putten aangeboord. Daaruit werd in 1958 5.2 miljoen kubieke meter aardgas gewonnen, in 1959 26.7 miljoen in 1960 62.5 miljoen en in 1961 82.7 miljoen en in 1962 plm. 100 miljoen.

Bovendien werd uit de ongeveer vijfentwintig olieproducerende putten in het veld De Lier een hoeveelheid zogenaamd nat aardgas gewonnen. In november van dit jaar werd uit deze boringen een dagproduktie van 90.000 kubieke meter aardgas verkregen. De cumulatieve gasproduktie uit de olieproducenten bedroeg dus tot dusverre zeventig miljoen kubieke meter.

Rivierenlaan (A'dam): Pres. Kennedy-laan

AMSTERDAM (ANP). — Zonder daarover te discussiëren heeft de Amsterdamse gemeenteraad gistermiddag besloten de Rivierenlaan in Amsterdam-zuid om te dopen in President Kennedy-laan.

Frans recht aan politiek ten offer

VOOR het huidige Frankrijk, althans voor president Charles de Gaulle, die zich als de incarnatie van Frankrijk beschouwt, is de nationale soevereiniteit het hoogste goed. Hij heeft haar ten grondslag gelegd aan zijn Europese politiek, en elke ontwikkeling van de integratie, die aan de soevereiniteit afbreuk doet, er mee geblokkeerd. Voor de Duitse Bondsrepubliek, die geheel Duitsland wil doen delen in de soevereiniteit van een democratische rechtsstaat, is zij de oogappel van het herenigingsbeleid. De Westduitse erbied voor soevereiniteit en internationaal recht is evenredig aan de nationale aanspraak op het zelfbeschikkingsrecht van alle delen van Duitsland. Men zou dan ook zeggen, dat zowel Frankrijk als West-Duitsland een heilig ontzag de soevereiniteit van een ander land aan 't internationaal recht zou verbiedigen. Men zou zeker niet verwachten, dat Frankrijk 'n inbreuk pleegt op het Westduitse rechtsgebied en dat de Bondsrepubliek zolang mogelijk passief blijft ten overstaan van het internationaal recht, dat hierdoor in het geding komt. Tussen beide landen bestaat er een vriendschapsverdrag, en de mantel der vriendschap kan veel bedekken. Maar onder het mom van vriendschap het recht aantasten is huichelarij. Dit alles is nochtans gebeurd sedert ex-kolonel Antoine Argoud op 25 februari 1963 uit de Bondsrepubliek ontvoerd werd naar Parijs waar hij in handen van de Franse politie werd gespeeld, en sedert de regering van de Bondsrepubliek meer moeite heeft gedaan om van de ontvoering geen Frans-Duitse rel te maken dan om te komen voor het internationaal recht, terwijl de Franse regering een houding aannam alsof zij niets van en niets wilde weten.

DE WERELD VANDAAG

JAMMER genoeg voor beide partners lukte het proces, dat van 26 tot 30 december tegen Argoud gevoerd werd, een openlijke rechtvaardiging van hun houding uit. In plaats van te bekennen dat zij hun politieke vriendschap niet hadden willen belasten, belastten zij elkander. De Westduitse regering had in al die maanden nooit officieel, doch nooit ernstig, gewag gemaakt van de schending harer soevereiniteit, op antwoordde Bonn, dat het onder vrienden volkomen had moeten zijn, waar er verscheidene malen onofficieel werd aangedrongen op de terugvoering van Argoud naar de Bondsrepubliek. Ieder had van zijn standpunt gelijk. De Westduitse regering had tot 30 december geen formele protestnota ingediend. De Franse regering wist derhalve van niets, nofficieel zij echter alles. Het Openbaar Ministerie, dat het Hof van de Staatsveiligheid bevoegd verklaarde om Argoud te vonnissen, deelde op 28 december mee, dat het zich niet belachelijk wilde maken met de bewering, dat Argoud niet uit Duitsland werdontvoerd. Maar men weet niet wie verantwoordelijk is voor dit feit, zei het ministerie. Doch zelfs wanneer de misdaad door Franse agenten op bevel van de Franse regering zou zijn uitgevoerd, dan nog zou niet Argoud, maar de Westduitse regering het recht hebben te vragen dat hij naar Duitsland werd teruggebracht. „Maar Duitsland heeft sedert de ontvoering van de gewezen kolonel dit nooit officieel gevraagd. Indien Duitsland eist, dat Frankrijk Argoud opnieuw zou uitleveren, dan zou de Franse regering moeilijk anders kunnen dan op dit verzoek in te gaan", aldus het Openbaar Ministerie van Frankrijk.

DE Westduitse regering nu stelde twee dagen nadien officieel deze eis, praktisch op hetzelfde moment, dat het Hof van de Staatsveiligheid Argoud tot levenslang veroordeeld had. De Westduitse natie was echter meer het gevolg van de geschonden reputatie dan van 't geschonden recht. Zij diende ter verdediging van de bewering van de Franse regering, dat Bonn zich nooit officieel met de ontvoering van Argoud bemoeid had. Als zodanig doelt zij in eerste instantie op de bescherming van de Westduitse regering tegenover de weigering, dat de Frans-Duitse vriendschap een dekmantel werd voor de schending van het internationaal recht. Men mag immers aannemen, dat die nota niet opgesteld en overhandigd zou zijn, indien de verklaringen van het Franse Openbaar Ministerie en van Couve de Murville op de Westduitse regering niet de blaam hadden geworpen van een bepaalde lakheid, waar de bescherming van het internationaal recht niet propagandistisch te pas komt in de kraam van de Westduitse politiek. De Westduitse nota heeft derhalve de blaam afschuiven op de Franse regering, een poging, welke overigens even overbodig was als de zelfverdediging dier regering. Het is geen ontdekking uit de „affaire Argoud" dat de Franse geheime dienst, de Franse justitie en de Franse regering onder president De Gaulle het recht dienstbaar pogen te maken aan het gaullistische regime. Rechtbanken, gelijk het Hof van de Staatsveiligheidsdienst zijn instrumenten van de regering om met uitzonderingsmaatregelen de orde te handhaven. Hoczeer geest van het Franse Openbaar Ministerie is aangetast door de aanwerping van het recht aan politieke belangen blijkt uit de wijze, waarmee het de ontvoering van Argoud wilde bagatelliseren. Het is de jongste tijd meer gebeurd, aldus dit Ministerie, dat Canadese diensten menseh ontvoerden uit de Verenigde Staten en omgekeerd, en dat Zwitserse diensten een Zwitser weghaalden uit Frankrijk, zonder protest van Frankrijk. Wat het gaullistische Frankrijk recht is, zou West-Duitsland recht moeten zijn, meent dit ministerie. Bonn heeft deze weg niet willen volgen. Het is te hopen dat de buitenwereld te openbaar werd, trad het terug. Doch te laat.

Auschwitz-beklaagden ontkennen kennis van gang van zaken in kamp

FRANKFORT (RTR) — Gisteren is in Frankfort het proces voortgezet tegen 22 voormalige bewakers van het Nazivernietigingskamp in Auschwitz, waar in de tweede wereldoorlog miljoenen gevangenen, voornamelijk joden, zijn vermoord.

Nadat Robert Mulka, een adjudant van de kampcommandant, donderdag zijn rechters ervan probeerde te overtuigen dat hij niet wist dat er in het kamp gaskamers bestonden, waarvoor hij de slachtoffers uitzocht, liet de tweede verdachte die aan een verhoor werd onderworpen, de thans 52-jarige kassier Karl Hoecker, vrijdag een soortgelijk geluid horen. Hoecker, die tijdens het Nazibewind Obersturmfuehrer bij de S S was, wordt ervan beschuldigd als adjudant van de kampleider toezicht op de gaskamers te hebben gehad en de slachtoffers te hebben geselecteerd. Niet aldus Hoecker, die „pas een vermoeden kreeg toen hij de stank van brandende lijken rook". „Maar wat kon ik eraan doen., ik had slechts de bevelen van mijn commandant op te volgen" zei hij.

Iets apart

Volgens Hoecker zei de kampcommandant, toen hij in mei 1944 in het kamp werd geplaatst, tegen hem: „Auschwitz is iets aparts, dat hebt u mischien al gemerkt." Hij zou als taak hebben gekregen de correspondentie te verzorgen en toe te zien op het welzijn van het personeel. Hij zou nimmer het gedeelte van het vernietigingskamp waar de moorden werden bedreven hebben betreden.

(Tijdens het vooronderzoek, dat vier jaar duurde, werd bekend dat ongeveer duizend personen deel hebben uitgemaakt van het personeel van het beruchte kamp. Na 1945 zijn daarvan 48 leden terechtgesteld. Men is ervan overtuigd dat voormalige kampbewakers onder valse naam in het buitenland wonen. De laatste commandant van Auschwitz, Richard Baer, is vorig jaar in de gevangenis overleden.)

Boekhouder ging met Franse slag te werk

Introduceerde lied met dezelfde naam

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM. — Na een tijdrovend en moeizaam politie onderzoek heeft de recherche van het bureau Warmoesstraat in Amsterdam de vroegere presentator van het radioprogramma over Franse chansons „Met de Fanse Slag", de 57-jarige Aardenhoutse accountant B. L. gearresteerd. Hij wordt verdacht van verduisteringen ten nadele van de Amsterdamse grammofoonplatenmaatschappij „Durreco", waarvan hij directeur was. De tegenwoordige leiding van deze maatschappij schat het verduisterde bedrag op meer dan honderdduizend gulden. De Amsterdamse recherche houdt het voorlopig op 50.000 gulden (Ned.)

Durreco heeft L. ervan beschuldigd regelmatig bedragen van ongeveer ƒ 3000.— uit de kas te hebben genomen om over te maken aan de president-commissaris van de Belgische platenmaatschappij Vinior, de heer E. W. Pelgrims de Bigard te Brussel, die eigenaar is van Durreco. Deze bedragen zijn wel uit de kas genomen maar nooit overgemaakt. Bij het politie-onderzoek is gebleken, dat L. niet alleen in zijn befaamde radioprogramma maar ook in zijn boekhouding met de „Franse slag" te werk ging. L. heeft inmiddels enkele kleine posties toegegeven. Van zijn kant beweert hij echter dat Durreco hem nog forse bedragen schuldig is.

Processen

In april vorig jaar bleek de liquiditeit van Durreco plotseling vrij wel nihil te zijn. Op 1 mei werd de heer L. daarom op staande voet ontslagen. L. kwam vervolgens in civiele procedure wegens gederfde inkomsten, terwijl Durreco een procedure aanspande om het verdwenen bedrag terug te vorderen. De heer L. kwam ongeveer drie jaar geleden bij Durreco als bedrijfsleider na een grote praktijk als accountant aan de hand te hebben gezet. Ongeveer anderhalf jaar geleden werd hij directeur omdat hij de enige man zou zijn, die het bedrijf uit een financiële impasse zou kunnen helpen.

Durreco produceert voornamelijk Nederlandse amusementsmuziek en importeert veel Franse chansons. De heer L. is een erkende autoriteit op het gebied van het Franse lied. Inderdaad is de verkoop van Durreco de laatste jaren snel omhoog gegaan.

Tegen de Aardenhoutse accountant loopt ook nog een ander verzoek tot strafvervolging, afkomstig van een Amerikaanse firma. Deze firma beschuldigt L. ervan met geflatteerde balansen ten onrechte kredieten te hebben verkregen en daarvan zelf te hebben geprofiteerd. L. heeft jarenlang de boeken van dit bedrijf bijgehouden. De arrestatie van L. houdt met deze zaak echter geen verband.

In aanwezigheid van prinses Beatrix en mr J. M. A. H. Luns is in de Ridderzaal in Den Haag een internationaal studentencongres geopend, dat zich bezig houdt met de ontwikkeling van Latijns-Amerika in het licht van de Europese integratie. De foto toont de prinses tijdens het congres gezeten tussen (links) de heer W. F. M. Lampe, gevolmachtigd minister van de Antillen en (rechts) mr S. D. Emanuels, gevolmachtigd minister van Suriname.



Robert Kennedy steunt Johnson

WASHINGTON (AFP). — Robert Kennedy heeft donderdag te kennen gegeven, dat hij zal aanblijven als minister van Justitie tot de presidentsverkiezingen van november. Hij zal zich tijdens de verkiezingscampagne ter beschikking stellen van president Johnson en de Democratische Partij. Robert Kennedy, die weer aan het werk is gegaan na enige tijd rust te hebben genomen, voegde daaraan toe, dat hij nog geen vaste plannen heeft. „Als de verkiezingen eenmaal voorbij zijn, kan het zijn, dat ik mij uit het openbare leven terugtrek, hoewel het ook best mogelijk is, dat ik mij kandidaat laat stellen voor het gouverneurschap van Massachusetts."